



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 8 sèptèmber 2022 | Preis:\$1.00

HUSTISIA TA BAI PA 'MEDIATION' ENTRE PARTIDONAN

Promé dia di kompetensia



Djamars tabata e promé dia di kompetensia di e kampionato mundial di windsurf kaminda un tim di Boneiru ta kompetiendo. E kampionato ta tuma lugá den Lago Garda na Italia, bou di kondishonnan kompliká di e lago. Tur kos por pasa i e tim ta mira dilanti pa e próksimo dianan.

TA BUSKANDO
EMPLEADO
OP ZOEK NAAR
MEDEWERKERS
IS LOOKING
FOR EMPLOYEES



INFO AT EVE@NAPABONAIRE.COM

www.cityshopbonaire.com

[f](#) City Shop Bonaire

[whatsapp](#) +599 700.6442

[phone](#) +599 717.3666

City Shop
Smart shopping • Better living

xerox™

 OBERSI
ELECTRONICS
BONAIRE



Proseso bòter di glas den santu

KRALENDIJK -- Den- tro di poko SELIBON ta kuminsá prosená bòter di glas den santu.

E kompania a kuminsá instalá e mashin pa prosená bòter di glas.

E mashin tin e kapasidat pa polvorisá e glas den santu. Ku otro palabra, e mashin por kibra bòter di glas na diferente tamaño.

E bòter di glas por bira chikí, manera santu òf manera piedra grandi.

Ku e mashin nobo akí SELIBON por prosená bòter di glas mesora.

E produkto final lo keda usá komo material adishonal den sektor di konstrukshon, asfalt òf komo un tipo di greis. A selektá sinku persona for di e grupo di

e proyekto sosial ‘E brùg pa oportunidat’, pa operá e planta di prosená bòter di glas.

E personanan aki lo risibí un kurso spesial, adaptá na e sirkunstansia, pa efektivamente operá i mantené e mashin.

Den e kuadro akí tambe lo tene kuenta ku tur e aspektonan di seguridat.



Instalashon di e planta den su fase final.

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Salmo 23.
Na nòmber di su ruman Adelfa Sint Jago, prima Gacha Pourier i sobra miembronan di famia, ta partisipá konforme boluntad di Dios, ku a bai sosegá den brasa di Señor:



Canuta Arsenia Sint Jago

mihó konosi komo Nuchi

***14 December 1937 † 6 September 2022**

Ta risibi bishita di kondolensia na Consuelo Memorial, awe djaweps 8 di sèptèmber di 6’or pa 8’or di anochi.

Akto di entierro ta tuma lugá djasabra, 10 di sèptèmber.

Ta risibi bishita di kondolensia di 2’or pa 4’or na parokia San Luis Beltran, sigi pa un santu sakrifisio di misa. Despues ta hiba nos kerido defuntu na su ultimo lugá di sosiegu den santana katóliko na Rincon.

èxtra
...number 1

www.extraboneiru.com

Kastigu di prizòn pa grupo ku a kometé vários atrako

KRALENDIJK – E grupo di 6 hòmer ku a kometé vários atrako den Sabadeco i Republiek a risibí kondena ku lo pone nan tras di trali pa basta aña.

Korte den Promé Instansia riba djabièrnè 5 di sèptèmber 2022 a sentensia e hòmbenan Timothy D., Shakiem J., Nathaniel T., Bernard A., Jokennys F. i Jamerickson P.

E sospechosonan a presensia e sentensia via konferensia di video for di Instituto Hudisial Hulanda Karibense (JICN).

E hues i griffier tabata na Kas di Korte fo’i Kòrsou. Pues a duna e kastigunan via konferensia di video.

Glenn Albertina a fungi komo intérprete fo’i JICN.

Tin ku remarká ku pa motibu di algun inkumbinensia tékniko, a duna e sentensia 45 minüt pa lat ku loke tabata planiá.

Abogadonan mr. Winkel i mr. Van Lieshout tabata presente den sala di korte.

Por a nota presensia di algun miembro di tim di reshèrshi ku ta envolví den e kasonan aki.

Remarke en general

Hues mr. Sntiker a para ketu na algun remarke en general.

“Korte ta wak e pruebanan diferente fo’i Ministerio Públiko.

P’esei lo apsolvé algun akusashon, specialmente esnan di ladronisia”, e ta splika.

Segun e hues un denunsiá di ladronisia huntu ku kombersashonnan di tap, no ta sufisiente pa yega na konvinsentementu probá. Si tin e artefaktonan hòrta si por yega na proba esaki.

“Den sierto kaso mester duna apsolutshon pa ‘hel- ling’.

Tin algun artefakto ku no por dedusí ku ta di ladronisia”, e ta agregá.

Demanda vs kondena

E demanda di Ministerio Públiko (OM) pa ku e delitonan aki tabata pisá.

Jokennys F. a skucha e demanda di kastigu di prizòn di 7 aña.

Pa Nathaniel T. a pidi un kastigu di prizòn di 5 aña i pa Timothy D. un kastigu di prizòn di 7 aña.

Pa Bernard A. 9 aña di prizòn i Shakiem J. a skucha e demanda pisá di kastigu di prizòn di 16 aña.

Korte no a bai di akuerdo ku OM i a baha e kastigunan. Jokennys M. a risibí un kastigu di prizòn di 5 aña.

Nathaniel T. a haña un kastigu di prizòn di 4 aña. Timothy D. mester sinta 4 aña den prizòn, Bernard A. a haña un kastigu di prizòn di 6 aña.

Shakiem J. a risibí e kondena di mas pisá ku ta un kastigu di prizòn di 10 aña.

Esun ku a sali mas bentahoso den e proseso aki ta e hóben Jamerickson P.

Korte a kondèn’e segun derecho penal hubenil.

El a risibí un kastigu di detenshon hubenil di 20 luna di kua 6 luna kondishonal huntu ku algun kondishon ku Reclassering i Voogdij Raad a konsehá.

Korte a rechasá e petishon pa daño i perhuisio di un viktima di ladronisia.

Ministerio Públiko i e hòmbenan kondená tin 14 dia pa apelá e sentensia di Korte den Promé Instansia.



Ku morto di Canuta St. Jago un kapitulo mas di mi buki di bida a sera. Nuchi, manera kasi tur hende ta yam'é, a bai sosegá ku 84 aña di edat. Aki masoménos tres luna e lo a kumpli 85 aña di edat. Niun hende a kere ku e lo a yega e edat avansá aki. Nuchi mes a konta mi ku un dòkter a yega di bis'é ku hendenan manera é, pues ku estatura chikitu asina, enano, no ta bira bieu. Pero teoria di e dòkter aki no a resultá korekto.

Mi konosé Nuchi i su ruman Adelfa (Dè) St. Jago pa hopi aña kaba. Mi ta kalkulá ku ta masoménos na 1985, pues kasi 40 aña pasá, m'a siña konosé nan. Tempù ku mi a kuminsá interesá seriamente den historia i kultura boneriano. Desde e tempù ei m'a bira mucha di kas serka nan. Sinta kombersá (sin kámara) oranan largu serka nan riba stupi, spesialmente riba dja-dumingu.

Dè, e ruman mayó, tabata e papiadó. Nuchi tabata e skuchadó. Nan a biba di nan den tur trankilidat i na pas ku besifanan, spesialmente Gacha i Andres, Felomena Janga i mas leu Nani Pourier. Nan kas tabata habrí semper pa tur hende. Pa mi sigur. Ta hopi hende m'a yega di hiba nan kas huntù ku mi. Tur mi yunan, tambe mi niétu Maynard, a yega di bishitá e kas aki.

Masoménos na 2017 asina m'a ripará ku tantu Dè komo Nuchi a kuminsá bai atras. Nan tabata bira malu ku frekuensia, ademas a kuminsá ta ripití kos. Tur nan besifanan a kuminsá preokupá. Mi tambe, pasobra mi tabata realisá ku na sierto momentu nan lo no por a keda biba mas den e kas ku nan tabata stima asina tantu. Mi tabata realisá ku esaki lo a aselerá e fin di nan bida. I awor Nuchi a muri, miéntras ku Adelfa ta bayendo atras.

Ketu bai mi ta kana ku e idea pa skirbi un outobiografia den mi bida. Si e buki aki realisá un dia, e dos rumannan St. Jago aki i nan besifanan, ta haña un kapitulo spesial.

Den kaso di sèks ku menor:

HUSTISIA TA BAI PA 'MEDIATION' ENTRE PARTIDONAN

KRALENDIJK – “Mi ta hasi esaki solamente pa-sombra tin beibi envolví.

Si bo mira e mensahenan ku bo a manda pa damsitanan yòn, sí ami tabata nan mama lo mi a aktua otro”, fiskal mr. Rienhart-Martis ta bisa e sospechoso Nixon K. (20) durante su huisio.

Ministerio Públiko ta akus'é di 4 echo kastigabel.

Sèks ku menor di 16 aña, aktonan kontra moral ku menor di 16 aña, penetrashon di menor di 16 aña i poseshon di pornografia infantil.

Abogado mr. Edward Winkel a defendé e sospechoso ku tabata será pa 9 luna den kuadro di aresto preventivo.

Hues mr. Jörgen Snitker a presedí e huisio riba 19 di ogùstùs último.

Mediashon

Segun e dosié penal 2 damsita ku tabatin kontakto seksual ku e sospechoso a haña yu.

Nixon ta bisa ku e ta sigur ku 1 beibi ta di dje pero e otro, e no ta sigur pasombra e mama ta kambia

kada bia di vershon.

Mirando ku no por evitá ku partidonan ta keda envolví ku otro, hustisia ta bai pa mediashon entre partido.

“Mi sa ku awendia ta implementá mas mediashon banda di derecho penal.

E kos aki tabatin impakto riba hopi hende su bida.

No solamente e damsitanan, tambe nan mayornan i e beibinan”, fiskal ta splika. Sí, el a enfatisá ku mediashon mester kana via e instansia apuntá pa ku esaki.

Por resumi ku mediashon ta un proseso ku ta ofresé e sospechoso i e víktima e oportunidat pa establese un diálogo ku otro di un manera respetuoso i kuidadoso pa ku e delito ku a tuma lugá bou di guia di un mediadó independiente.

Suspenshon

Abogado mr. Winkel a pidi korte pa suspendé e aresto preventivo pa su kliente por haña chèns pa bai skol.

“Segun e dosié, K. no tabata bai skol.

Ta konosí ku tur sospechoso yòn ta bisa ku nan

ke bai skol”, fiskal ta remarká.

Apesar di esaki e no tabatin opheshon pa laga Nixon den libertat. “Sí, bou di kondishonnan estrikto.

E no por tuma kontakto ku e damsitanan ni nan mayornan.

Tambe mi ke espasio pa por informá tur hende ku e ta sali den libertat”, e ta agregá.

Responsabilidad grandi

Hues a papia ku e sospechoso tokante e responsabilidad di ta un tata.

“Mi tambe a bira tata na bo edat.

M'a haña hopi sosten di mi alrededor.

Bo ta keda un tata pa semper.

Ta importante pa bo hasi tur bo esfuerso pa yuda mananan di e beibinan.

Tuma e chèns aki i hasi un bon impreshon”, hues ta bisa.

“Mi tin kasi 5 luna sin mira mi yu.

E mama a gradua komo mihó di su klas i mi a mira den korant.

M'a kòrta e potret pa mi por wak mi yu”, Nixon ta splika.

“Kue e chèns aki ku bo ta haña”, hues ta ripití.

Tratamentu di e kaso

Tin ku remarká ku e huristanan ke wak kon mediashon ta bai i despues trata e kaso penal aki den su contenido.

Fiskal a boga pa posponé e kaso te 13 di òktober próksimo, pero hues a trese dilanti ku mihó posponé pa dezèmber próksimo, asina e mes lo husga e kaso komo hues.

Abogado mr. Winkel tambe a kompartí e opinion di hues. Korte den Promé Instansia lo atendé e kaso den su contenido riba 7 di dezèmber 2022.



Nixon K. rumbo pa sala di korte

8 di Sèptèmber 2022

“Emanuel ... Dios ku nos.”
(cf Mateo 1,23b)

Dios ta anunsiá ku realisashon di su promesa di salbashon ta serka. E kier bin tuma parti na nos realidat terenal, pa kompañá nos, solidarisá ku nos, guia i bendishoná nos. Hesus a primintí na e momentu kulminante di su Asenshon: “Mi ta ku boso te na fin di mundu!” (cf Mateo 28,20)
“Dios ke ta huntù ku nos!”

Nos ta konsiente ku e promesa di Hesus ta nifiká ku nunka nos ta nos so? Hende por bandoná nos. Hende por traishoná nos. Hende por disidí ku nos amistad ya no ta balioso pa nan, pero Señor ta bisa:
“Abo ta mi pret'i wowo.” (cf Deut 32,10)
Hesus ta deseá di ta parti di nos realidat. Laga nos pidi Señor pa nos bira mas sensibel pa su presensia den nos bida.

Danki Señor, ku Bo kier a tuma parti na nos eksperensia humano. Hasi nos sensibel pa bo presensia den nos realidat personal.

1L Mik 5,1-4a òf Rom 8,28-30; Salmo 13,6abc;
Ev. Mateo 1,1-16.18-23

005999-522-4056 Un Snehil Pan unsnehilpan

Batista Service B.V.
ta buska
- elektrishén
Pa mas inf. tel. **780-4224**

Esteban Construcccion & Services B.V.
ta buska
- 3 metselaar / 3 schilder
(m/v)
Pa mas inf. tel. **701-6501**

Kalor eksesivo

Chèns riba poko áwaseru sobra di siman

KRALENDIJK—E dianan tras di lomba, nos isla a konosé un calor inmenso.

Meskos tambe Kòrsou i Aruba.

Den un kombersashon ku BONERIANO a hiba ku servisio meteorológiko Kòrsou, nos a haña splikashon ku e klima e dianan benidero ta bai keda

manera e ta.

Entre tantu e emití kódigo hel ku ta enserá prekoushon pa e calor ku tin e dianan aki.

Meteo ta sugirí pa bebe hopi awa, i evitá di tin kontakto direkto ku rayonnan di solo.

Generalmente luna di sèptèmber ta kalor debí ku

solo ta pasa hopi serka di mundu.

Normalmente sa sinti esaki mas mei mei di luna, pero e aña aki esaki ta mas trempan.

Banda di esaki tin dos disturbio ku ta drentando den área di Karibe ku tambe ta kontribuí na e calor.

Pa loke ta sobra di si-

man, Meteo ta indiká ku tin chèns riba algu di áwaseru

ku lo por alivio e situashon un poko.

Siman di Alfabetisashon

KRALENDIJK – Djaluna a marka e komienso di Siman di Alfabetisashon. Ku esaki FORMA ta anunsiá e kampaña ‘Kibra e barera di miedu! - Ban dilanti, ban FORMA’.

Ku e kampaña akí FORMA ke konsientisá e pueblo

di e importansia pa adulto siña lesa i skirbi i tambe haña e oportunidat pa hasi diferente kurso. Te ainda tin hopi adulto na Boneiru ku no por lesa i skirbi suficiente pa nan por partisipá kompleto den e komunidat Boneriano. Bèrgwensa i

miedu ta stroba hopi adulto ku no por lesa i skirbi suficiente pa kuminsá ku un kurso. FORMA ta apoyá e grupo akí pa kibra e barera di miedu akí i inskribí nan mes pa un kurso na FORMA. ‘Huntu nos ta alfabetisá Boneiru’.

BONEIRU MESTER DI BO!

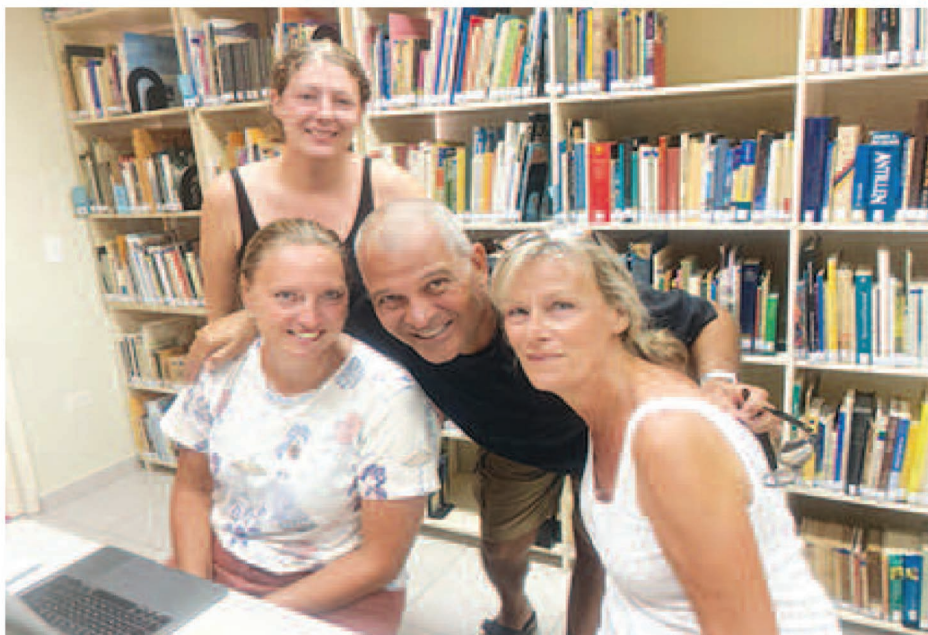
Fundashon Históriko Kultural Boneriano



ta buskando boluntario pa yuda salbuardiá nos patrimonio kultural-históriko tangibel i intangibel.

Trabou ku tin pa hasi:

- Selektá i archivá dokumento
- Digitalisá foto, oudio i imágen
- Ordená i registrá artefakto
- Identifiká persona, suseso, sitio etc. riba foto
- Hasi entrevista pa Herensia i programanan kultural
- I hopi mas trabou.....



Tin trabou ku por hasi na kas tambe. Tuma kontakto ku FuHiKuBo na e-mail fuhikubo@gmail.com òf app (por yama tambe) na telefòn 795-0020.

Pareha Kloos a integrá

Pareha Jan i Margareth Kloos tin hopi aña bibá na Boneiru. E pareha a integrá kompletamente den e komunidat boneriano i ta partisipá aktivamente na aktividatnan lokal.

E pareha ta biba den e

bario Nikiboko, rondoná pa boneriano. Manera ta kustumber, riba Dia di Boneiru, e pareha ta hisa bandera di Boneiru na nan kas, demostrando asina nan patriotismo pa ku e isla.



Presentashon tokante payroll i rekursu humano

KRALENDIJK -- Djabièrnè promé di sèptèmber den e sala di konferensia di Divi Flamingo Beach Resort & Casino, e ekipo di Gamma IT Solutions, desaroyadó di Payroll Pro HRM, a duna un presentashon di Payroll i HR na diferente kompania i organisashon na Boneiru.

Durante e presentashon akí e invitadonan a sera konosí ku e programa Payroll Pro HRM i tambe por a disfrutá di un dushi desayuno.

Glennd Helena, konsultante di Gamma IT Solutions, a trese dilanti e informashon tokante e parti di payroll, HR i e mobile app ku a lansa resientemente.

Den e presentashon a enfoká riba e efisiensia cu Payroll Pro HRM ta ofresá na su usuarionan. Payroll

Pro HRM ta fásil pa uza i ku hopi funshonalidat pa yuda e ekipo enkargá ku e parti di administrashon di salario i HR hasi nan trabou di un manera mas efisiente.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions, ta komentá: “Nos ta kontentu di por a sera konosí ku hopi hende nobo i di por a mostra nan nos software. Payroll Pro HRM ta un programa ku nos ta sumamente orguyoso di dje i nos ta apresia e oportunidat pa trese esaki dilanti. Tambe nos ta gradisí Divi Flamingo Beach Resort & Casino pa e tremendo servisio, amabilidad i pa e dushi desayuno ku nos invitadonan a haña.”

Pa mas informashon tokante Payroll Pro HRM, por bishita www.payroll-prohrm.com

Konsehal Esther Bernabela:

“Futuro di nos muchanan ta nos tur su responsabilidadat”

KRALENDIJK – “Futuro di nos muchanan ta nos tur su responsabilidadat”, konsehal Esther Bernabela di UPB a bisa den e reunion seremonial di Konseho Insular en konekshon ku ‘Dia di Boneiru’ djamars.

El a bisa ku den representashon di Frakshon di UPB, ta un honor pa e reuni den un seremonia solemne pa selebrá Dia di Boneiru.

Selebrashon kaminda e lema di e aña aki ta “Nos muchanan, nos tesoro, nos orguyo, nos futuro.

Alabes nos ta selebrá e echo ku Konseho Insular ta èksistí 71 aña.

Bernabela a bisa: “E kombinashon di selebrashon akí pa mi ta hasi posibel pa rekordá nos di e balor históriko i importante ku nos, i tur gobièrnu despues di nos, tin di kuida i mantené.

Mantené nos monumetonan entre otro Pasangran hustamente pa nos muchanan den futuro por sigui apresiá nos monumentonan ku ta forma parti di nos kultura.

Mantené bibu historia di Konseho Insular di Boneiru

den e aktual forma manera e ta: un Konseho Insular di un munisipio ekstraordinario.

Mantené selebrashon di Dia di Boneiru komo un dia speshal. No unu kaminda no por distingui ku ta un dia diferente for di otro dia.

Respetá nos Dia di Boneiru.

Sa bo historia pa por komprendé bo presente i lo bo traha efikasmente planiendo futuro di bo mes i di nos muchanan.”

Responsabilidadat

Bernabela a asentuá ku nos muchanan, ta nos tesoro, nos orguyo, nos futuro, nos responsabilidadat.

Mester menshoná esaki den un rosea.

“Kiko por hasi pa sigurá o yuda nos muchanan di un bon futuro?

Futuro di nos muchanan ta nos tur su responsabilidadat.

Ora nos tuma responsabilidadat di un mucha, nos mester enfoká riba yudansa pa e mucha akí por yega na su potenshal máksimo”, segun Bernabela.

“Gobièrnu tambe tin ku karga responsabilidadat i unu

aun mas grandi.

Gobièrnu mester sigurá un komunidad kaminda ta garantisá mucha su bienestar sosial, kaminda su enfoke ta riba tur medida pa yuda protehá i mehorá medio ambiente kontra kambionan klimatológiko, kaminda e entorno di nos muchanan ta uno agradabel, i ku nan por lanta ku posibilidad pa edukashon den ambiente sano.”

Oportunidadat

Di akuerdo ku Bernabela, gobièrnu su tarea ta pa krea oportunidat di desarojo sin distinshon di rasa, koló, orígen o stáтус sosial.

Pone prioridat manera entre otro: hisa nivel di bida eliminando pobresa bou di mucha, tuma mas akshon dirigí na prevení i kombati violensia doméstiko, introdusí mas kontrol riba konsumo di droga i alkohòl mediante plannan stratégiko ku e solo meta evitá ku ta destrosá futuro di mucha/hoben, stimulá edukashon di mayornan di forma struktural i guia kontinuo i, na unda ta nesario, intervenshon tempran.

Tambe Esther Bernabela a boga pa elaborá un plan di inklushon dirigí riba e hende hòmber den nos komunidad, e tatanan ku no ta para na kabes di kas, e tatanan ekskuí, e tatanan ku pa un o otro motibu no a tuma e reto di karga responsabilidadat.

Bini ku plannan spesifikamente pa edukashon di e grupo aki.

Bernabela: “Abo ta e ehèmpel, abo ta e modelo perfekto pa bo yu i solamente asina nos ta yuda traha na un bon futuro pa e yunan ku ta nos muchanan.”

Edukashon

“Edukashon ta e pasport pa futuro, pasobra mañan lo pertenesé na esnan ku ta prepará awe.

Esaki ta un dicho di Malcolm X.

Edukashon aksesibel pa tur mucha serando pa e mucha boneriano e brecha digital pa falta di rekursu.

Edukashon ku mester enserá fundamentunan di moral i si esaki ta falta, nos ta traha na un futuro ku

problema.

Eliminá hostilidadat, krika destruktivo, kondena bergwensa, violensia, abuso, vulgaridat, amor propio”, konsehal Esther Bernabela di UPB a trese dilanti.

El a bisa ku mas bien mester kultivá konfiansa, honestidat, amistat, respèt, dignidat, toleransia den kada mucha ku ta lanta.

Dediká na duna e ehèmpel di kompartí na edat hóben i lo bo sa ku den futuro lo ta fásil pa e mucha por konbibí den sosiedat.

Bernabela: “Siña mucha di balorá su mes di ta e tesoro, siña e mucha vosiferá su ideanan.

Nos mester tin e noblesa di skucha, para habrí pa ideanan inovativo ku apoyo i enkurashamentu.

Siña nos yunan amor pa naturalesa, amor pa e lugá ku e ta biba i lo e komprondé ku nos naturalesa mester di amor i kuido, no abandono i negligensia. Siña nan na edat hóben e impakto ku nos estilo di bida tin riba naturalesa i konsekuensia di esaki pa nan futuro.”



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djaweps 8 sèptèmber 2022

12.00 Aktualidat:	Adolfo (Popo) Morales
13.00 Aki Boneiru:	Orlando (Lando) Tjin Asjoe 2 rekonosementu
14.00 Herensia:	Criselda Soliana-Rosa
15.00 BAPA:	Serapio H Pop
16.00 Herensia:	Nemencio van der Biezen 2
17.00 Aki Boneiru:	Sigfried Molina
18.00 Herensia:	Renate van der Bijl
19.00 BAPA:	Duo Mirasol
20.00 Dokumental:	Antriol - Den Tera Pa Antriol
21.00 Dokumental:	Nort Saliña - Pueblo Di Kunuku Bieu
22.00 Dokumental:	Rincon - Rincon Di Ayera Pa Awe
23.00 Dokumental:	Tera Kora - Mundu Nobo Pa Tera Kora

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

NOS FUNDESHI FIRME

Skritura: Lukas 6:46-49

“Ken ku bin serka Mi i tende Mi palabranan i hasi nan, lo Mi mustra boso ku ken e ta igual: e ta igual ku un hòmber ku a traha un kas, kende a koba hundu i a pone un fundeshi riba e baranka,” Vs 47-48a

Señor tin diferente manera pa sakudí nos fundeshi - sea ta pa podernan polítiko, finansiero òf otro forma. Esaki ta mustra kon débil e struktura ku nos ta basa nos orguyo i speransa riba dje ta. Ora eksperensiá krisis òf diborsio den famia, esei ta sakudí nos bida. Si nos konstruí riba un fundeshi frágil di sabiduria humano, orguyo i amor kondishonal, kosnan lo parse bon pa un ratu, pero tur kos lo derumbá ora tormenta suta. Atversidad por afektá tur hende. Tòg nos por tin pas, pasobra Dios tei pa yuda i semper E tin un propósito mas grandi ora ku E permití prueba den nos bida. Pruebanan tambe por sakudí nos pa lòs nos for di frialdad spiritual o enfoke personal, rekordando nos pa no konfia den nos mes òf e struktura temporal di e mundu akí.

Awe mi ke bisa bo ku tin solamente un fundeshi firme: Kristu Hesus. E ta karga nos dor di tur tormento. No ta importá e furia di e tormento rondó di nos, nos tin un base sólido pa para ariba, basta ku nos fundeshi ta Kristu.

Komo embahadornan di Dios nos tin e privilegio di gosa di e fundeshi sólido akí, ma tambe ta nos responsabilidadat pa mustra kompashon na otronan ora nan bida ta kayendo den otro. Bo tin Hesus komo bo fundeshi awe?

Jackeline Hooi-Paula

Produksion PGM

Ku fasilidat pa e mucha

Boneiru mester di barionan i skol di kalidat

KRALENDIJK – Durante su diskurso na selebrashon di ‘Dia di Boneiru’ djamars, e lider di frakshon di MPB, Elvis Tjin Asjoe, a boga pa muchanan por lan-

ta den barionan di kalidat.

Barionan seif den kua e mucha por lanta i biba man den man ku su bisña. Ku e mucha por hunga ku su amigunan despues di skol.

Ku e mucha por kore su baikel sin preokupashon di siguridat.

“Kayanan tur ta nèchi drechá ku suficiente drèmpel pa baha speed di

autonan Kayanan ku ‘fietpad’ ku e mucha por bai skol riba su baikel. Mi ta kòrda ku ántes kon tur dia despues di skol nos tabata bai pasa atardi den un klup band’i kas hasiendo tur tipo di deporte.

Fo’i djei a lanta tim di bala, tenista, etc.”, Tjin Asjoe a bisa.

Di akuerdo Tjin Asjoe, e muchanan di awe ta e Boneiru di mañan, pesei e mucha mester haña awe enseñansa grátis i di kalidat haltu. E mucha mester por hasi mas deporte na skol. E mucha mester haña mas historia i kultura na skol.

Tjin Asjoe: “E mucha mester siña hasi negoshi fo’ na skol. Por ehèmpel traha kos dushi bende i traha fli bende. E mucha mester haña desaroyo personal na skol pa lanta komo un hende serio ku balornan haltu. E mucha awe tin un biblioteca, pero e mester ta

mas amplio i mas ekipa.”

Mas aleu Tjin Asjoe a tendé, ku bista riba e mucha, patrimonio kultural i natural di Boneiru.

El a boga pa e mucha lanta den un Boneiru kaminda nos ta sigui kuida nos naturalesa, lanta den un Bonieru limpi i bunita, un Boneiru na unda nan por bai landa na unda nan ke, ku tur bich aksesibel. Lanta den un Boneiru unda nos no ta konstruí mas kant’i laman. Tambe Tjin Asjoe a boga pa muchanan lanta den un Boneiru kaminda e sitionan kultural-histórico ta di Boneiru, manera Onima, Fontein, Washintong/Slagbai i te hasta parti di Bolivia. Un Boneiru ku e bario di Rincon a keda bon preservá, sin desaroyo den e área suit di Boneiru.

Lanta den un Boneiru ku nos kultura, nos músika, nos kumindanan krioyo ta dominá.

Elvis Tjin Asjoe:

Muchanan meresé gobernashon serio

KRALENDIJK – “Nos muchanan di awe ta e Boneiru di mañan. P’esei e mucha mester di un gobernashon serio. Gobernashon serio i ehemplar pa nos muchanan por sigui. Un gobernashon stabil i efektivu pa hasi tur e kosnan ku e mucha tin derecho ariba. Gobernashon ku bon relashon ku nos islanan ruman, nos regio (Venezuela), ku Hulanda.” Esaki Elvis Tjin Asjoe a bisa den Konseho

Insular ayera durante e reunion seremonial en konekshon ku ‘Dia di Boneiru’

Di akuerdo ku Tjin Asjoe, finansa mester ta na òrdu i suficiente pa krea e kondishonnan ku e mucha meresé. “Gobièrnu a krea kasi 30% entrada èkstra ku turismo i opsènt sin mishi ku pòtmòni di nos mes hendenan.”

Konkluyendo su diskurso Elvis Tjin Asjoe a pidi tur hende den sala Kon-

seho Insular, pero tambe na henter komunidat boneriano pa enfoká tur energia pa krea huntu e Boneiru di mañan kaminda “... nos muchanan ku ta nos tesoro i ta nos orguyonan ku un futuro briante!”

“Manera Papa Juan Pablo II a yega di bisa: ‘Futuro ta kuminsá awe i no mañan. Si nos ke tin un mihó Boneiru pa nos muchanan, nos mester tuma akshon awe, no mañan ni otro mañan.’”

Jona Chirino 30 aña trahadó sosial

“Nos tin hopi pobreza mental na Boneiru”

KRALENDIJK-- Den e programa informativo AKTUALIDAT, e presentadó Nathaly Evertsz a hiba un kombersashon ku Jona Chirino.

Jona a kumpli resientemente 30 aña den sektor sosial aki na Boneiru. Jona ta deskribí e 30 añanan komo aventura, fenomenal, hende i desaroyo.

“Mi ta mira mi mes den e 30 aña nai kon mi a desaroyá den mi trabou, plaser den mi trabou i tambe kon inventivo mi mester a bira. Tur loke mi a duna a bini for di ami, Jona.”

Jona ta deskribí su mes komo un trahadó sosial no di profeshon, sino komo ser. E ta splika ku e diferensia ta sinta ku na momentu ku un hende bai studia i despues mester bai ehersé e trabou, den sierto kaso no ta mira e hende su empatia i amor pa e trabou.

Den su kaso e no a studia pa ta trahadó sosial.

El a bai mas riba su vokashon di yuda hende den nan desaroyo i a base di esaki Jona a disidí bai sigui e estudio ofisial.

Difisil

Riba e presentadó su pregunta si e trabou di un trahadó sosial ta difisil, Jona a duna di konosé ku bèrdat esaki te kaso.

Jona ta splika; “e liña kòrá den e trabou di trahadó sosial ta di hiba un hende su karakter i bida di fase 1 pa fase 2,3 etc.

Normal lo ta si tur hende bai fase pa fase, pero tur hende ta diferente pues tin kaso kaminda nan ta na por ehèmpel 5 i mester bai bek 2 etc.”

Segun e ta sigui splika ta esaki ta hasi e trabou interesante i tambe duru, pero ta konvensi ku si un persona

ta hasi e trabou di kurason i ku pashon, einan mes e ta mira i haña solushon pa e situashon.

E ta aña di ku importante ta bisa ku den e 30 aña tras di lomba su manera di mira e trabou a kambia.

Na inisio di su karera e tabata enfoká pa yuda e hende, entre tantu awor e ta mira ku a bira importante pa fasilidat e hende pa e yuda su mes.

Tabata un proseso pa e mes komo persona kaminda el a realisá ku e ta un fasilidat den proseso di e hende su bida. Duna e hende e responsabilidat di bida i su situashon pa e mes por funshoná.

Pobresa mental

Mas aleu Jona ta amplia riba e pregunta si Boneiru tin hopi problema sosial. “

Boneiru tin hopi problema sosial skondí. Esaki

ta bini debí ku e hende no ke pone su mes vulnerabel.

E ta pensa kon otro ta mira i/of bai komentá di su situashon. Por bisa ku e bèrgwensa te motibu kardinal dikon hopi ku tin problema sosial no ta buska yudansa,” Jona ta indiká. Mas aleu e trahadó sosial ta menshoná ku hopi kos a kambia riba e tereno di pobreza.

E ta papia ku awendia

nos pueblo ta hañ’e konfrontá ku loke el a kalifiká komo pobreza mental.

Pobresa mental ta na momentu ku ora un bisña por ehèmpel kumpra un outo aña 2021, e otro ta bai wak un di 2023.

Ku otro palabra biba pa komplasé otro hende. Esaki no solamente riba e aspekto finansiero, sino generalmente e hende a pèrdè for di bista kiko tin prioridat.



Distinguí durante ‘Dia di Boneiru’

Kuater siudadano di honor nobo

KRALENDIJK – Kuater persona a bira siudadano di honor ayera djamars en konekshon ku selebrashon di ‘Dia di Boneiru’. Tur ta di e bario Tera Kòrá.

Dos no por tabata presente i otro hende a tuma e plakat pa nan. E siudadanonan di honor nobo ta Ibi Seraus, Boeboei Goeloe, Ilva Goeloe i Ubaldo Anthony.

Ibi Seaus

Samuel Gilbert (Ibi) Seraus a nase na Boneiru. For di mucha kaba tabata opvio

ku e lo a bira komersiante. E tabata transportá material ku dòmrùk, despues a bini ku fábrika di blòki i krùsher.

Riba tereno sosial i deportivo Ibi tabata hopi aktivo pa su bario. El a aportá ku su trùk i mashinnan pa konstruí sentro di bario Tera Kòrá.

Riba tereno di deporte e tabata pionero den lantamentu di e ekipo di futbòl Atlético Tera Corra (ATC).

El a hunga tambe den e ekipo aki.

Mas aleu a deskribí Ibi

Seraus komo pionero riba tereno di lucha pa derecho humano i luchadó kontra inhustisia. Kasi tur dia na radio pa ekspresá su opinion. Tambe un persona semper kla pa yuda. Un persona generoso.

Lisandra Seraus, yu muhé di Ibi, a tuma e plakat di siudadano di honor pa su tata.

Ilva Goeloe

E úniko hende muhé ku a bira siudadano di honor e aña aki ta Marilva Goeloe-Concesion, kariñosamentu

yamá Ilva, nasé na Kòrsou.

E último añanan aki Ilva ta fungi komo lider di e grupo di 60+ Rekresaroyo di Tera Kòrá. Un grupo ku ta reuní tur djamars anochi na sentro di bario Tera Kòrá.

Den forma inkansabel Ilva ta dirigí e grupo, yuda hende grandinan ku transporte pa dòkter i pa atendé otro asuntunan. E lema di Ilva semper ta: “Yuda otro dor di saka man yuda bo próhimo.”

Ilva tin un amor grandi pa su hende grandinan.

Boeboei Goeloe

Otro persona distinguí ku e título ‘siudadano di honor’ tabata Egilio Augusto Goeloe (Boeboei), aktivo riba diferente tereno, manera tereno kultural (musikal).

For di mucha Boeboei tabata gusta stilbènt. El a drenta tambe un stilbènt, ku ketu bai ta eksistí, esta ‘Silver Bullit’. E ta direktor di e grupo musikal aki.

Riba tereno sosial tambe Boeboei a logra su méritonan, manera embolbí den e promé lugá di akohida pa mucha di bario Tera Kòrá.

Boeboei a lanta un grupo di hóben bou dje nòmber Keyboss. Mas aleu e tabata e punto di kontakto entre gobièrnu i hendenan di Tera Kòrá ora a bini ku e proyekto di ‘Integrale Wijkaanpak’. E sua di Boeboei, Reginald Martina, a risibí e plakat di siudadano di honor pa Boeboei.

Ubaldo Anthony

Komo último a yama Ubaldo Anthony riba esenario pa kondekor’é komo siudadano di honor. Ta un persona bon konosí na Boneiru. Ubaldo a nase i lanta den Tera Kòrá. Despues di traha na Boneiru den hotèl, Ubaldo a sigui studia den ramo di Duana. El a sigui estudio tantu na Kòrsou komo Hulanda. El a forma un karera impreshonante komo duanero. El a yega te asta na okupá e puesto di hefe di Pòst Duana na Boneiru. Tambe e tabata geza-ghebbber interino.

Ubaldo tabata forma parti di e ekipo di futbòl ATC.

Riba tereno kultural e ta presentadó di e programa kultural BEKU.

E ta organisadó i participante tambe di e aktivitat literario ‘Anochi ku luna yen’.

E ta deklamá, ta fungi komo maestro di seremonia i ademas saka foto ta doku-mentá e aktivitatnan aki.



FIESTA NA HONOR DI NUESTRA SEÑORA DI COROMOTO

Djadumingu 11 di sèptèmber 2022

9.00 'or mainta: Santu Sakrifiso di Misa.

6.00 'or atardi: Misa Solèm na honor di
Nuestra Señora di Coromoto.

Orashon pa e Sinodo

Nos ta dilanti Bo, Spiritu Santu,
reuní den Bo Nòmber.
Abo ta nos berdadero konsehero:
bin na nos, bin apoyá nos, drenta den nos kurason.
Siña nos e kaminda, mustrando nos kon alkansá e meta.
Impedí pa nos pèrdè e rumbo komo persona débil i pekador
ku nos ta.
No permití pa e ignoransia hiba nos pa e kaminda falsu.

Duna nos e don di disernimentu, pa asina nos no laga nos
akshonnan guia nos na prehuisio i konsiderashon falsu.

Konduzí nos na e unidat den Bo, pa asina nos na e unidat
den Bo, pa asina nos no desviá di e kaminda di bèrdat i
hustisia, sino ku den nos peregrinashon terenal nos pone nos
forsa pa alkansá e bida eterno.

Esaki nos ta pidi Bo, ku ta obra den tur tempu i lugá, den
komunion ku Tata i Yu den tur siglo di siglonan. **Amèn**.



PAROKIA DI COROMOTO



**Nobena i Fiesta na honor di
NUESTRA SEÑORA DI COROMOTO
02 – 10 sèptèmber 2022**



**Traha kaminda pa yega na Hesu-Kristu
huntu ku Mama Maria.**

**Hacernos camino con María para
llegar a JesuKristu.**

PROGRAMA DI NOBENA / MISANAN

Djabièrnè 02 di sèptèmber 2022

6.15 'or atardi Santu Rosario

7.00 'or anochi Santu Sakrifiso di Misa i nobena

Tema: Birgen Maria íkono pa ku sinodalidat di e ser muhé.
La virgen María ícono de la mujer para la sinodalidad.



Djasabra 03 di sèptèmber 2022

6.15 'or atardi Santu Rosario

7.00 'or anochi Santu Sakrifiso di
Misa i nobena

Tema: Mama Maria ta kana ku Hesus i su disipelnan.
María camina con Jesús y los discípulos.



Djadumingu 04 di sèptèmber 2022

6.15 'or atardi Santu Rosario

7.00 'or anochi Santu Sakrifiso di
Misa i nobena

Tema: Maria ta kana ku e pueblo di Dios.
María camina con el pueblo de Dios.



Djaluna 05 di sèptèmber 2022

6.15 'or atardi Santu Rosario

7.00 'or anochi Santu Sakrifiso di Misa
i nobena

Tema: Maria komo laiko femenino.
María como mujer laica.



Djamaris 06 di sèptèmber 2022

6.15 'or atardi Santu Rosario

7.00 'or anochi Santu Sakrifiso di
Misa i nobena



Tema: Hende Muhénan na fabor di un iglesia sinodal
mariano.
Mujeres por una Iglesia sinodal mariana.

Djarason 07 di sèptèmber 2022

6.15 'or atardi Santu Rosario

7.00 'or anochi Santu Sakrifiso di Misa
i nobena.

Tema: Maria su kapasidat pa skucha.
Capacidad de escucha de María.

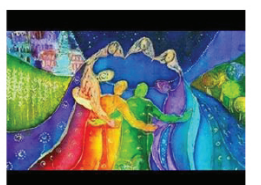


Djaweps 08 di sèptèmber 2022

6.15 'or atardi Santu Rosario

7.00 'or anochi Santu Sakrifiso di
Misa i nobena

Tema: Un iglesia sinodal ku nesesidat di
hendenan muhé.
Una Iglesia sinodal necesitada de las mujeres.



Djabièrnè 09 di sèptèmber 2022

6.15 'or atardi Santu Rosario

7.00 'or anochi Santu Sakrifiso di Misa
i nobena

Tema: Un iglesia ku e aptitud di Maria.
Una Iglesia con aptitud de mariana.



Djasabra 10 di sèptèmber 2022

6.15 'or atardi Santu Rosario

7.00 'or anochi Santu Sakrifiso di Misa
i nobena

Tema: Maria a aseptá ku gracia e anunsio
di e angel.
María dócil al anuncio del angel.



Kresementu ekonómiko vehíkulo pa trese bienestar

KRALENDIJK – Gezaghebber Edison Rijna, durante su diskurso na okashon di selebrashon di Dia di Boneiru, a bisa manera nos tur por a bin ta tuma nota, Boneiru a bin ta krese ekonómikamente rápidamente den e último añanan i nos tin tur indikashon ku Boneiru lo sigui krese ekonómikamente. Pero kresementu ekonómiko sinembargo no ta un meta riba su mes. Un bon desaroyo ekonómiko ta un vehíkulo ku mester trese bienestar pa henter nos komunidad i no solamente pa un grupito òf un grupo sele-

ktivo so.

Gezaghebber Rijna: “Awe ta un bon momentu pa nos ta franko ku otro i konkluí ku Boneiru no a yega ainda na e nivel kaminda bienestar ta bon repartí. Nos no por sinta ketu i keda ripití ‘asina me bon. No, nos tin ku saka e bendita dicho ‘asina me bon’ for di nos vokabulario, pasobra nos no a yega ainda kaminda nos mester ta. Tur habitante di Boneiru tin derechi di probechá di e bienestar ku te reinando awor aki. Ban sera kabes pa yega na un nivel di bienestar muchu mas haltu pa tur nos

siudadanonan.”

Tabatin un tempu ku nos tabata bai buska un futuro nobo na entre otro Kòrsou, Aruba, St. Maarten i Hulanda. Dios grasia ku te ainda nos komunidad tin lasonan fuerte ku tur e paisnan ei. Pero tempu a kambia i kos a bòltu, awor aki nos por mira ku hopi persona i tambe negoshi di e paisnan menshoná ta bin establese nan mes en grandi na Boneiru. Tambe nos isla ta atraé hopi persona di otro nashonalidat ku a hasi Boneiru nan kas pa biba, traha i kontribuí na e desaroyo di nos isla, gezaghebber Rijna

a bisa.

Esaki, di akuerdo ku e promé mandatario, ke men ku Boneiru ta kresiendo. Poko poko, pero sigur nos ta birando e sentro di aktividatnan ekonómiko den nos region. Nos futuro no ta un bon ekonomia so, no ta finansa públiko na òrdu so, ni struktura estatal, ni nos status komo parti di Hulanda so.

Na su humilde opinion, gezaghebber Rijna a sigui bisa, Boneiru falta su mes vishon pa futuro. Vishon ta muchu mas tantu i muchu mas fundamental. Una bes nos tin esaki, nos mester

kuminsá traha duru i huntu pa alkansá e metanan ku nos a pone den e vishon ei. Tur pais na mundu ku a bira eksitoso, a start ku vishon fuerte pa nan futuro nobo, kaminda nan ta pone meta i ambishonnan haltu ku nan ke alkansá.

“Bisando esaki, mi kier mira den direkshon di mi koleganan mandatario i gobernante pa pone e vishon akí i bib’é. Mirando ku dentro di tres luna nos tin e elekshon mas grandi den historia di Boneiru, e momento ta unu oportuno pa esaki,” gezaghebber Rijna a trese dilanti.

Selebrashon 190 aña Kongregashon di Sùr



Sùr Magda

Ki grasia mas dibino
Señor a kompartí ku mi

Valdemar Marcha (ed.)

Invitashon

Na un Santu Sakrifisio di
Misa pa Gradisimentu i
Bendishon di e buki riba bida
di Sùr Magda Crestian.

Djadumingu, 11 di sèptèmber 2022

Misa San Luis Bèltran
Rincon, Bonaire

10'or di mainta

KRALENDIJK -- Djadumingu 11 di sèptèmber pa 10'or di mainta durante Santa Eukaristia, lo gradisí Dios pa 190 aña di eksistensia di Kongregashon di Sùrnan di Franciscanessen van Roosendaal.

Gradisimentu na Dios tambe pa yama danki pa tur e sùrnan ku a traha riba nos isla i tambe yama Dios danki pa tur e mayornan boneriano ku a permití nan yunan drenta e kongregashon aki i a bin bèk pa yuda nos aki na Boneiru i Antia.

Durante di selebrashon di Santa Eukaristia,, lo presentá e buki di Sùr Magda Crestian. Sùr Magda ta salí for di barío di Rincon i e buki ta un biografia di e sùr.

Pastor Ivan ta invitá tur parokiano pa ta Santa Eukaristia djadumingu awor pa 10'or di mainta.

15

E storia tras di 'The Fugitive'

Den un seri di algun entrega BONERIANO ta dediká atenshon na Wim Cicilia, kende a fayesé e siman aki na edat di 77 aña di edat. Gran parti di e seri ta basá riba un entrevista ku Wim mes a konsedé na 1997, den kuadro di skirbimentu di e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu', ku a sali na sèptèmber 1998.

Problema di salú

Manera a bini dilanti anteriormente, Wim a kuminsá usa droga den prison na Boneiru. Su yu Mila a konta ku su tata a hasi hopi mal uso di droga. Ta hopi droga e tabata usa.

Mila: "Na 2018 mi tata a kuminsá haña problema serio ku pulmon. Asta tabata nesesario pa siendo den prison pon'é na aparato di oksígeno, pasobra e no por a hala rosea bon mas. E no por a keda tampoko huntu ku otro hende mas den su sèl, pasobra e tabata susha su kurpa. E no por a dominá su mes mas."

"E trahadó sosial di prison a papia hopi ku mi. El a kuminsá prepará mi pa sòru pa akohida di mi tata ora ku e sali for di prison. Bo tabata mira kon forsa tabata kuminsá sali for di su kurpa. Anke kiko e por a

hasi den su bida, pa mi komo yu tabata doloroso pa mira kon mi tata tabata bayendo atras. Mi tabata trata na bishit'é kada dos siman den prison."

Carlita

E último amante den bida di Wim tabata Carlita, ku tambe sa bishit'é den prison. Por ripará ku Carlita tabata hopi pegá na Wim, pero alabes tabatin hopi dominio i influensia tambe riba dje, loke lo bo no fèrwagt di un hòmer ku reputashon manera Wim. Na lugá ku Wim tabatin dominio riba Carlita, ta Carlita tabatin dominio riba dje, segun hendenan ku a anda ku Wim den su último añanan di bida.

Bou di palu na Mentor su amigunan a konta kon na diferente okashon e tabata pidi left serka kualké hende ku outo pa



hib'é Pariba. Ku Pariba e kier a men kas di Carlita, kende a yega di bisa ku e tin hopi aprensio pa Wim i no por a bent'é afó.

Mila a konta: "Tata tabata

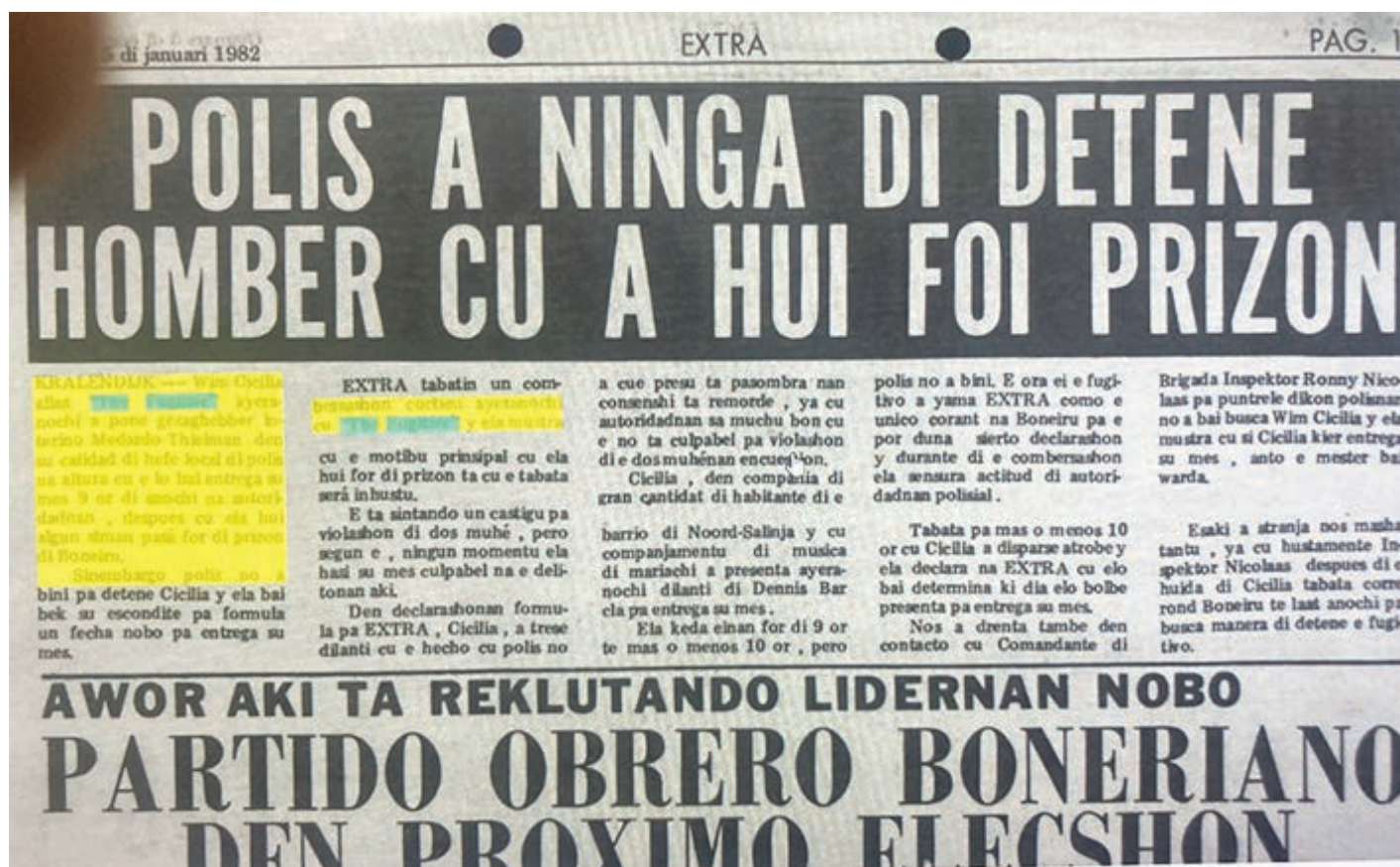
trankil den prison e último tempu ku e tabata será. Pero e dia ku e mester a topa ku Carlita e tabata bira hopi intrankil i nervioso."

E último delito di Wim tabata un ladronisia ku violensia banda di Parke Tului. El a ranka tas for di un señora hulandes oropeo. Den e akto aki el a kibra tambe un bikini di e víktima. Wim a bai dos siman será pa e echo ei.

Promé ku esei tabata un kiebri i ladronisia na un kas den e parti mas nort di Nort di Salina. For di frishidèr el a bai ku entre otro belèg i otro ko'i kome. E forma kon Wim a drenta e kas aki, esta via un bentana di baño chikitu, a asombrá hopi hende. Y e tabata hende di edat kaba.

Durante su último aparishon den korte e hues konserní, tirando bista riba e karchi penal di Wim, a remarká:

"Señor Cicilia, mi ta mira ku bo a pasa mas aña será den prison ku mi tin aña di bida. Kiko





bo ke hasi ku bo bida? Bo no ta mucha mas.”

Wim a kontestá e dia ei den korte ku awor si ta kla. Ora ku e sali for di prison e lo bai dediká tempu na su nietunan.

Último kapítulo

Loke por konsiderá komo e último kapítulo den bida di Wim Cicilia, álias Fugitive, ta e dia ku el a drenta Kas di Kuido di Fundashon Mariadal. For di 2018 kaba tabata opvio ku Wim lo no por a keda kas mas despues di su último estadia den prison.

Trahadó sosial di JICN (prison) tabatin kontakto ku su yu muhé Mila, ku tabata e úniko yu na Boneiru ku por a enkargá ku kuido di Wim. Mila a asumí su responsabilidat tambe na momentu ku tabata asina leu.

Un persona ku a hunga un ròl importante tambe e tempu ei tabata zùster Henna Winklaar, kende a komprondé ku mester a buska un lugá pa pone i kuida Wim.

Segun Mila, Wim na promé instante a kuminsá ta bishitá Kas di Mimina den forma di akohida diario. Pues bai mainta i regresá kas atardi. Tantu físikamente komo mentalmente e tabata bayendo atras drástikamente.

Mila: “Na momentu ku a bira di mas i ku definivamente e no por a keda kas mas nos a kuminsá buska un kas di kuido pa e bai. Ningun no kier a tum’é, lógikamente debí na su pasa-

do kriminal. Nos a bai ‘Kalor di Hogar’, ku no tabata ke asept’é. Na promé instante Kas di Kuido tampoko tabata ke tuma mi tata.”

Den e último añanan di su bida asta a pensa riba e posibilidat pa hiba Wim Hulanda, na unda sí e por a haña kuido apropiá. Pero esei no a logra.

Pa kolmo despues di e último salida for di prison un di su nietunan, yu di Dudley, tabata bibando den su kas. E no kier a sali na promé instante. Despues sinembargo Wim a bai biba den e kas, pero tabata diano doloroso. E tabata hasi sushi riba kaya. Tambe e sa kana sali for di kas sin paña na su kurpa, loke por a atribuí na su kondishon di e malesa Alzheimer.

Mila: “Na 2019 situashon a bira pió. E tabata sali fo’i kas bai kana sin destinú. Un dia a hañ’é riba suela drumí riba e kaminda di bai seru. Un dia Henna a aserká mi. El a bisa mi ku el a sera konosí ku Wim banda di sentro di barío Nort di Saliña, Kaya Kasike, un kaya na unda e tabata kana hopi.”

Kuido na kas

Henna i Jessy a disidí di buska un solushon pa Wim. Nan a bisa Mila ku su tata, apesar di su pasado, ta keda hende. E dos personanan aki, huntu ku Mila, a regla tur kos. Thuiszorg a kai aden. A pone èrko den su kas, a pone kama, muebel i kashi nobo, pa asina prepará Wim pa su último etapa di bida. Pasobra esei tabata opvio. Wim lo no a biba hopi mas.

Mila: “Na momentu ku e no por a keda kas mas, nos a sigui buska un kas di kuido. Komo ku niun no kier a tum’é, nos a bai serka diputado Nina den Heyer, kende a trata na intervení. Pero el a splika ku komo gobièrnu nan no por fòrsa un kas di kuido di grandi pa tum’é. Finalmente via hòspital, komo ku el a bira malu, nos a logra ku el a bin haña un lugá tòg na Kas di Kuido di Mariadal.”

Siendo na kas tabatin zùster ku no tabata trata Wim manera hende. Nan tabata tild’é di ta fresku.

Un dia el a kai banda di Relago Snèk, no leu for di kas. Su kara a keda tur destruí. A hib’é hòspital i for di ei a hiba Kas di Kuido.

Kara rabiá

Mila ta kòrda ku Wim na promé instante no a apresia su traslado pa Kas di Kuido. “E tabata mira mi e promé diano den Kas di Kuido ku kara rabiá. E tabata tuma mi na malu ku mi a pone ku el a bai eiden. Mi por komprondé p’e, pero no tabata por otro.”

Mila a sigui bishitá su tata na Kas di Kuido. E por a mira kon su tata tabata sigui bai atras. Despues di tempu e no tabata papia mas. Apénas e tabata reakshoná ora ku papia kuné.

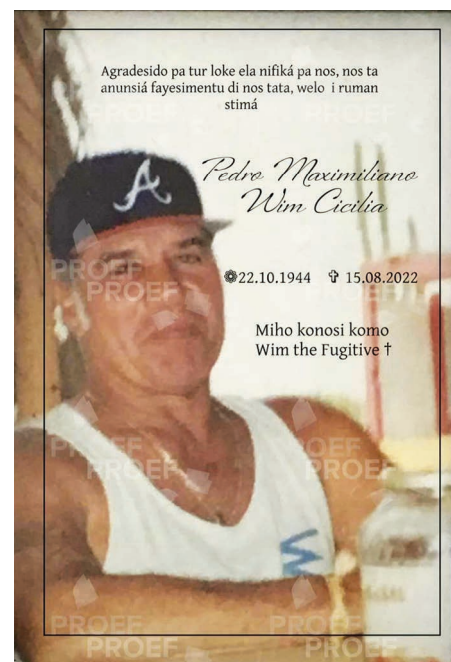
Mei anochi di 14 pa 15 di ougùstùs Wim a sera su wowonan pa semper. Segun akta di fayerimentu el a muri djadumingu anochi lat pa kuartu pa diesdos. Pero Mila ta kere ku el a muri 12’or di mèrdia.

Morto di Wim

“For di djaweps anterior kaba su kurpa a bai drástikamente atras i tabata teme pa su bida. Esaki a pone ku mi a kanselá un biahe ku mi tabatin planeá pa Hulanda. Mi ta kombensí ku ta despues di diesdos’or di merdia di 15 di ougùstùs el a fayeré”, segun Mila.

Despedida di Wim a tuma lugá den sírkulo íntimo familiar. Su yu muhé nan Mila i Dalila tabata presente, huntu ku un prima di nan, yu di Crelia, un rumen muhé di Wim. Niun pastor, niun orashon òf kantamentu. Mila ta bisa ku e tabata resa den su mes.

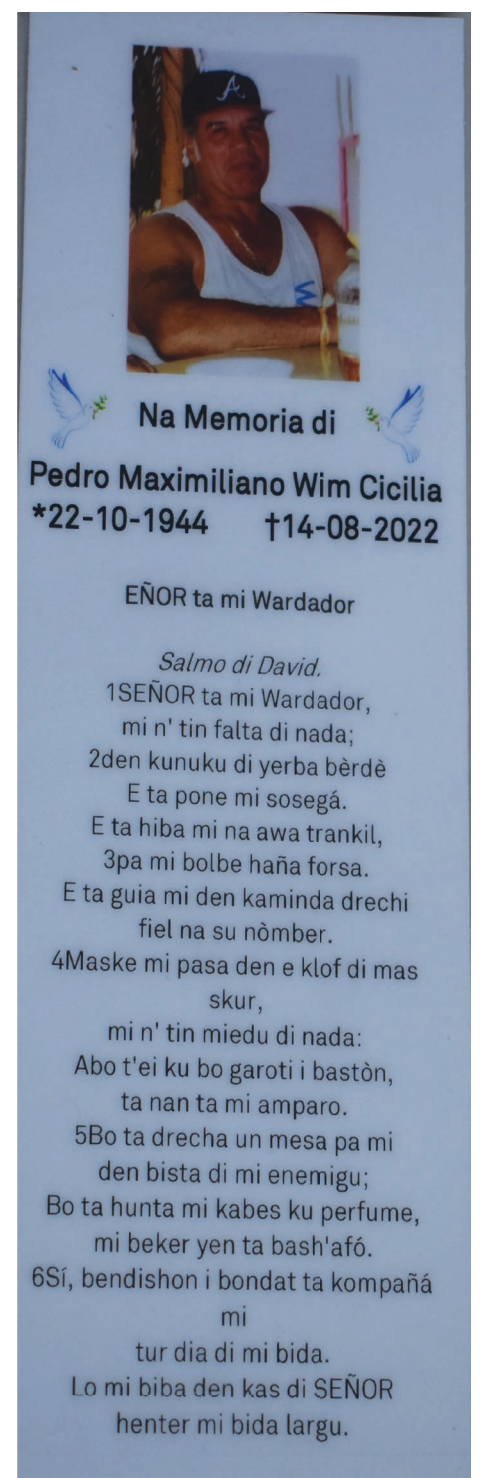
Despues di su despedida a trasladá e restunan di Pedro Maximiliano Cicilia, álias Wim Fugitive, pa e instalashon di krematorio den mesun edifisio. Su shinishi a keda tras. Inten-shon ta pa bai stori òf dera su shinishi na un sitio ku Wim taba-



ta gusta hopi, esta meimei dje barankanan di seru di Nawati.

E atardi di djabièrnè 19 di ougùstùs Mila i Dalila a bai bou di e palunan di kuihi na Mentor pa huntu ku amigunan di Wim selebrá su bida. Bida di un hòmber ku, kon ku bo mir’é, a bira legendario.

Josephine (Fientje) Piar di Nort di Saliña, kende a eksperiensia Wim na Kas di Kuido, a skirbi riba facebook: “Wim Cicilia no t’ei huntu ku nos mas. Wim a bai nos dilanti. Un ser ku un trayectoria di historia i hazañanan largu riba su nòmber. Bon òf malu, Wim ta un ser humano. Wim sigur pa e barío di Nort Saliña ta keda un persona markante. Sigur ku pa hopi tempu su nòmber den kualke kombersashon por ta un tópiko.”



Riba Dia di Boneiru

Grandioso selebrashon den Tera Kòrá

KRALENDIJK -- Selebrashon di Dia di Boneiru, e parti kultural a kontinuá den Tera Kòrá, bou di pal'i tamarein. E tema di e aña aki tabata 'Nos muchanan, nos tesoro, nos futuro, nos orguyo'.

E selebrashon na Tera Kòrá a kuminsá for di 12'or ku bendementu di kuminda i tambe músika i a terminá 11'or di anochi. E área tabata yená ku hende.

Pa 6'or di atardi a inisiá ku e parti ofisial i na e okashon diputado Nina Francees-den Heyer, a dirigí algun palabra. Entre otro el a menshoná ku e ta

kontentu ku e por a kasa ku un persona di Tera kòrá i a deseá tur hende pa gosa di e anochi.

Despues a presentá esnan ku a risibí rekonosementu riba e dia riba esenario. Ta trata di 4 persona komo siudadano di honor, Egilio Goeloe, Samuel 'Ibi Seraus, Marilva Goeloe-Concencion i Ubaldo Anthony.

A yama tur ku ta forma parti di e komishon organisadó di Dia di Boneiru i a menshoná nan tarea. Diputado Francees-den Heyer a bisa nan ku e ta orguyoso di e tim. Tin bes

kosnan a kana poko skruf, pero semper tur aña, boso a hasi un bunita fiesta pa pueblo.

Despues a kanta Aimee Janga, promé finalista Kanta bo Boneiru. Seguidamente a presentá riba esenario e ganadó di e festival, Tio Roly Casimiri.

A kontinuá e anochi ku diferente agrupashon musikal krioyo riba esenario. Poco despues a hasi entrega ofisial di e trofeo na Vespo. Nan a gana 'Kopa Dia di Boneiru 2022'. E wega a tuma lugá djaluna anochi den Stadion Antonio Trinidad na Rincon.



Tio Ali ta felisitá Boneiru

KRALENDIJK— E eskritor i músiko yu di Kòrsou Tio Ali a manda un bunita mensahe di pabien pa Boneiru relashoná ku dia di Boneiru.

“Awe un amigu a duna ami pabien pasobra ta dia di Boneiru. Ta pasobra e sa. E sa kon ami ku Boneiru ta ku otro. For di aña 1990

promé ku Tio Ali mira lus, ya Yerba Seku a introdusí Ali Inecia na Boneiru. Den un aktividat Tra’i Montaña, na unda Rodger Gijsbertha tabatin sierto protagonismo, mi a batisá un buki titulá: “Di Kurason pa Kurason”. Esei tabata dia 9 sèptèmber 1990. Despues, ora e mes

un Yerba Seku (awe di felis memoria) a introdusí Tio Ali na Boneiru, nos a bira inseparabel. P’esei mi ta tuma mi pabien ku orguyo, i mi ta deseá henter pueblo di nos Isla ruman Boneiru, bendi-shon, salú, prosperidat i un Futuro Briante.

Boneiru pa Boneriano. Masha Pabien.”



Krea mas union pa konstruí un Boneiru fuerte

Vishon i prosperidat ta kuminsá ku patriotismo

KRALENDIJK – “Bo mester stima bo pais, pa abo i pais por bai dilanti i yega un kaminda. Esei ta konta pa nos Boneiru tambe. Nos mester stima nos isla, vibra positivismo i komuniká tur dia ku nos ta Bonerianonan orguyoso di nos pais i nos kultura. Pasobra ‘asina me no ta bon’. Ban sera kabes i krea mas union pa konstruí un Boneiru fuerte pa alkansá nos metanan, kaminda tur Boneriano ta partisipá den e prosperidat ku ta na kaminda,” gezaghebber Edison Rijna a bisa na okashon di selebrashon di Dia di Boneiru. Gezaghebber Rijna a bisa, nos tur sa ku na e momentunan aki e sektor di turismo i sektor di konstrukshon na Boneiru

ta fuerte. Pero, un biá mas ‘asina me no ta bon’. Nos ambishon mester ta ku nos ekonomia mester bira muchu mas diversifiká i tambe ku ta inklui mas hende den dje. Esei ke men ku mester krea espasio i insentivonan pa nos pueblo por partisipá muchu mas tantu den nos ekonomia. No komplasé nos mes ku ménos ‘asina me no ta bon’.

Horizonte nobo

Ban krea tambe horizontenan nobo i no enfoká solamente riba turismo, segun gezaghebber Rijna. Ban kuminsá diversifiká i “blue print” sektornan nobo ku ta fet ku Boneiru. Algun ehèmpel, un sektor finansiero, sektor di teknologia, sektor di ener-

gia nobo i tambe sektor di agrikultura moderno. “Aki mi ke hasi un apelashon riba nos hóbennan pa yuda den esaki. Si nos logra realisá sikiera un òf dos di e sektornan nobo akí, nos lo trese prosperidat nobo pa mas hende den un Boneiru briante.” Gezaghebber Rijna: “Ounke e selebrashon di e aña akí ta dediká na nos muchanan, esaki no ta prohibí boso, ami i tur otro adulto, pa gosa tur ku tin di e bunita programa ku e organisashon a prepará awe. Pero gezaghebber lo no ta gezaghèber si e no tin tambe un bon konseho pa nos, gosa di e fiesta di awe, pero gosa na midí, na un manera seif, pa boso mes i otro nan.”



Happy 60th anniversary!

Congratulations on this great occasion!

Guardian Group

Fatum

live easy

myguardiangroup.com



60 aña



Bo banko amigu sirbiendo Boneiru pa 60 aña. Danki i pabien na staf i personal di MCB Bonaire NV.



60 aña

.....sirbiendo nos isla.



Masha pabien i hopi mas pa bai.

Staf i personal di

BWM
infrastructure



Elvis Tjin Asjoe:

“Mucha ta e tesoro di mas presioso di un famia”

KRALENDIJK – Lider di frakshon di MPB Elvis Tjin Asjoe a deskribí mucha komo e tesoro mas presioso di un famia.

E okashon di su diskurso tabata e reunion di Konseho Insular solèm en konekshon ku selebrashon di ‘Dia di Boneiru’ djamars mainta.

“Mucha ta símbolo di speransa, puresa i inosen-

sia. Mucha ta e pret’i wowo di nan mayornan.

Meskos ku un famia ta perkura pa kuida, guia i garantisa bienestar di su miembronan, meskos ta konta pa e responsabilidat ku kada un di nos tin aki komo representantenan di pueblo, sea ta den Konseho Insular of den Kolegio Ehekutivo”, segun Tjin Asjoe.

“Nos muchanan di awe ta e Boneiru di mañan pesei e mucha mester di un kas.

E mucha mester lanta den un kas kaminda tin rèspèt, harmonia, hopi amor i ku disiplina.

E mucha mester lanta sin preokupashon kiko ta bai kome mañan, pasobra e kas su pòtmòni no ta yega

te ku fin di luna.

Mihó trabou pa mayornan dor di formashon.

E mucha mester por lanta den un kas ku mayornan no ta gasta sèn na ko’i kèns.

E mucha mester lanta huntu ku su mayornan i no ku bisiña, pasobra mama mester traha dos trabou”, segun Tjin Asjoe.

Tambe Elvis Tjin Asjoe a bisa ku mester tin sufisiente kas pa kada mucha por biba aden. Aki el a referí na e proyekto di 500 kas ku FCB a bini kuné i akuerdo di mas di 200 kas mas.

Mester di 1800 kas mas. Maneho di tereno ku kada ken por yega na nan mes kas i hogar ta esensial.”

Detenshon pa maltrato

KRALENDIJK--Riba djamars 6 di sèptèmber a detené un hòmbler di inisial I.M.L. di 43 aña di edat na Kaminda Lagun en konek-

shon ku maltrato ku un arma. E sospechoso a kòrta un dama ku un kuchú na su man.

Ta investigando e kaso.

Aksidente entre outo i skuter

KRALENDIJK-- Djaluna 5 di sèptèmber alrededor di 11.15 or di anochi un aksidente entre un outo i un skuter a tuma lugá riba Kaya Nikiboko Sùit.

E skuter tabata koriendo di Playa riba Kaya Nikiboko Sùit, miéntras e outo kier a kita bai na su man robes riba Kaya Monseigneur Nieuwindt.

Shofür di e outo no

a mira e skuter ku tabata biniendo i a purba desviá pa e skuter.

Shofür di e skuter a drenta pániko i a kai for di e skuter.

Personal di ambulans a asistí shofür di e skuter na e sitio mes i e no mester a bai hospital.

Mas aleu dokumentu di ámbos partido tabata na òrdu.

Pa info i komunikado den Extra/BONERIANO, USA MAIL:

extrabon@gmail.com



ENTIDAT PÙBLIKO
BONEIRU



PARTISIPASHON

Kambianan di plan interno di e Plan di Desaroyo Teritorial Boneiru (ROB)

Kolegio Ehekutivo di Entidat Pùblico di Boneiru ta informá pueblo Boneriano ku for di e dia despues di e publikashon aki, e desishon pa e siguiente Kambianan di plan interno di e Plan di Desaroyo Teritorial Boneiru (ROB) ta na disposishon di públiko durante 15 dia na e Direktorado di Planifikashon i Desaroyo na Kaya Amsterdam #21:

1. Na tereno 5-D-12 banda di Punta Blanku Chicken Farm (produkshon di webu): inkorporá un indikashon pa e funshon ‘Windmolen’ na e destinashon di Agrarisch – Kunuku.
2. Pa nort di tereno 4-A-605 na Kaya Perla na Republiek: kambia pida di e destinashon nan ‘Natuur’ y ‘Woongebied-II’ pa e destinashon ‘Bedrijf- Wateropslag’.
3. Na altura di e tereno 2-F-5 (Kaminda Turistiko na altura di Barkadera): inkorporá e indikashon ‘zendstation’ na e destinashon Bedrijf-Zonne-energie.
4. Na un parti di e tereno di hür ku number di registrashon 4124 y un parti di tereno 5-E-34 (na Santa Clara): Kambia pida di e destinashon ‘Agrarisch-Kunuku’ pa e destinashon Bedrijventerrein-Zware Bedrijven’ y inkorpora e indikashon ‘beton- en asfaltcentrales’.
5. Na altura di e tereno nan di hur di e sekshon di L.V.V. na Plantashi Aruba situa na Kaminda Lagun na Antriol: inkorporá e indikashon ‘LVV’ na e destinashon Agrarisch-Kunuku y kita e indikashon di ‘maximaal bebouwingspercentage van 20%’ situa den e area na altura di Kaminda Lagun.

Durante e término di disposishon na públiko, tur hende tin e oportunidat pa apelá kontra e kambianan di plan interno aki na Kolegio Ehekutivo di Entidat Pùblico di Boneiru. Kehonan mester wòrdu manda den e forma di un karta, motivá, ku nòmber i adrès, dirigí na Kolegio Ehekutivo di Entidat

Direktor di Direktorado di Planifikashon i Desaroyo
Ing. Marlon Martina, MBA



REUNION KONSEHO INSULAR

Presidente ta partisipá ku tin un reunion públiko di Konseho Insular (forma di opinion), riba djamars **13 sèptèmber 2022, pa 18.00’or** den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / Partisipashon;
2. Tempu pa pregunta;
3. Oportunidat pa siudadano hiba palabra;
4. Stipulashon di agènda;
5. Tratamentu di e promé ehekushon di reportahe 2022 di Gobièrnu di Boneiru;
6. Klousura

E konvokashon aki lo keda publiká elektrónikamente riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (RIS) i te asina leu ku ta aplikabel, e dokumentunan konserní manera kustumber ta na Grefi na disposishon.

Lo transmití e reunionnan di Konseho Insular “live” atraves di e dos kanalnan di televishon Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Tambe por sigui e reunion riba nos página di facebook i Youtube.

E.E. Rijna
Presidente



Bòrchinan den mal kondishon

No ta pa falta di sèn, pasobra esei gobièrnu tin sufisiente i te asta a bira un medio banko di spar. Pero aki ta trata mas bien di falta di atenshon i boluntat di e departamento ku mester atendé ku situashonnan ku no ta sano riba e isla. Aki ta referí na bòrchinan rònt Boneiru ku ta den mal kondishon ku a ni sikiera no por deskribí mas kiko nan ta indiká. (Foto: Ron Gijzen)



Boneiru tin notario nobo

KRALENDIJK – Boneiru tin un notario nobo.

Esaki Desi Dijkhuizen, bosero di Korte Hustisia a konfirmá na BONERIANO. Entrante 15 di sèptèmber 2022 mr. Robin Alexander Rinspen ta bira e sucesor di notario mr. A-

niek Schouten.

Ofisina di notario

E prosedura di solisitut pa yega na un notario nobo, sigur a tuma mas ku 9 luna. Rinspen tin algun tempu ehersiendo tareanan na ofisina di notario Schouten.

Awor e lo sigui den e funshon komo notario i por bisa e doño di e ofisina aki.

Pues resumiendo: Boneiru a konosé ofisina di notario Knuf, Maartense, Schouten i awor e nòmber Rinspen lo ta pará riba tur akta i dokumentu.

Aksidente entre outo i baikel

KRALENDIJK-- Den oranan di atardi riba djaluna 5 di sèptèmber un aksidente entre un outo i un baikel riba Kaya Neerlandia.

Shofùr di e outo a deklará ku e tabata korien-do den direkshon nort riba Kaya Korona.

E baikel diripiente a kita na su man robes i tabata kore dilanti di e outo. Shofùr di e outo a purba desviá, pero esaki tabata en bano i a dal e siklista.

Ambulans a transportá e siklista pa hospital pa tratamentu médiko.

Kiebro den kas

KRALENDIJK-- Riba djaluna 5 di sèptèmber a dreña keho di kiebro den un kas situá na Kaya dr. J.G. Hernandez. Deskono-

di dilanti dreña i a bai ku entre otro un televishon pretu di marka Osko i un telefòn selular blanku di marka Honor. E kaso ta bou di investigashon.



Elekshon pa miembro di direktiva di Kámara di Komèrsio i Industria

Dia 1 di yanüari 2022 a renobá e Dekreto Elektoral pa Kámaranan di Komèrsio i Industria BES. Modernisashon di e legislashon i regulashon akí ta hasi posibel pa Kámara di Komèrsio Boneiru hasi su tareanan den un forma mas efisiente i mas efektivo, na un manera ku ta kuadra ku espíritu di e époka aktual. E legislashon renobá tin entre otro konsekuensia pa e forma den kua di awor en adelante ta tene elekshon pa miembro di direktiva di Kámara di Komèrsio. Gustosamente nos ke yama bo atenshon riba e kambionan mas importante ku a tuma lugá.

No ta hasi distinshon mas entre representantenan di empresa grandi i empresa chikí. Di awor en adelante elekshon ta tuma lugá kada tres aña i no mas anualmente. Durante e elekshonnan akí kada biaha ta skohe henter e direktiva (konsistiendo di 5 miembro) na lugá di kada bes un parti di e direktiva. Entre 1 i 14 di novèmber kandidatonan por pone nan mes elegibel. Lo tene elekshon dentro di 30 dia despues di e periodo akí. Si durante e periodo entre dos elekshon tin miembro di direktiva ta renunsiá òf mester renunsiá, lo no tene elekshon, tanten ku sobra minimalmente 3 miembro di direktiva. Si sobra ménos ku 3 miembro di direktiva, Kolegio Ehekutivo di Entidat Públiko Boneiru lo designá un miembro di direktiva pa restu di e periodo te na e siguiente elekshon. Ta tene elekshon solamente ora ku tin mas ku 5 kandidato.

Konforme e legislashon nobo akí na fin di aña 2022 tur e aktual miembronan di direktiva di Kámara di Komèrsio lo renunsiá i elekshon pa henter e direktiva lo tuma lugá. E miembronan aktual di direktiva por pone nan mes reeligibel, a ménos ku hasiendo asina nan lo surpasá e término maksimal ku nan por tuma asiento den direktiva. Representantenan di empresanan i personanan hurídiko ku riba e dia di elekshon ta inskribí den Registro Komersial ta elegí e miembronan di direktiva, ku eksepsion di representantenan di asosiashonnan i fundashonnan. Den kaso ku no tin mas ku **5 kandidato**, lo no tin mester di laga elekshon tuma lugá pa e direktiva nobo **entrante di yanüari 2023**.

Pa un persona pone su mes elegibel ta konta ku 15 representante inskribí di empresanan i personanan hurídiko (ku no ta asosiashon ni fundashon) mester sostene e postulashon komo kandidato. E kandidato ku ta pone su mes elegibel tambe mester ta inskribí den Registro Komersial komo dirigente di un empresa, e mester ta minimalmente 18 aña bieu riba e dia di elekshon i durante e último dos añanan e mester ta inskribí komo habitante di Boneiru.

Aparte di e kambionan akí nan a stipulá un prosedura nobo tambe pa elekshon. Esaki ta nifiká ku Kámara di Komèrsio lo no publiká lista elektoral mas i ku lo no manda karchi di vota pa e elekshon. Den medionan di komunikashon i pa medio di un informe general via e emailadrès di e inskripshon ku ta konosí serka Kámara di Komèrsio, ta anunsiá e orario i lugá di e elekshon. Kandidatonan ku ke pone nan mes elegibel tin ku duna esaki di konosé na Kámara di Komèrsio entre 1 i 14 di novèmber conforme e prosedura preskribí. Na fin di luna di novèmber 2022 ta anunsiá e lista definitivo di kandidato via medionan di komunikashon. Nos ta supliká empresarionan pa tene medionan di komunikashon i nan email bon na bista pa keda na altura tokante e próximo elekshon pa direktiva di Kámara di Komèrsio.

Por pidi mas informashon via email: handelsregister@kvkbonaire.com



OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KOMISHON FIHO MANEHO I SOSTEN

Un reunion di komishon fiho lo tuma lugá riba djaweps 8 di sèptèmber 2022 pa **14.00** or den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan. Ta trata di e reunion di dia 31 di ougùstùs 2022 ku a kanselá pa falta di kòrum.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidatano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Splikashon di e diseño di ordenansa insular pa kambio di e ordenansa di bandera Boneiru (2020001319);
5. Splikashon di e diseño di ordenansa insular pa stipulashon di e kódigo Corporate Governance Bonaire 2022 (ER-2022000208);
6. Splikashon di e di dos raportahe di ehekushon 2022 di Entidat Públiko Boneiru (ER-2022000388);
7. Splikashon di e di kuater kambio di presupuesto 2022 di Entidat Públiko Boneiru (ER-2022000385);
8. Klousura.

Pa tratamentu di puntonan di agènda 4 te ku 7 ta invitá Kolegio Ehekutivo. Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, manera ta kustumber ta pone e dokumentunan enbolbí disponibel pa tira bista aden na grefi. Ta transmití e reunion 'live' atrabes di Nos Tv i Dutch Caribbean TV i via radio atrabes di Alfa FM 93.1. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook i youtube..

E.E.J. Tjin Asjoe
Presidente

Dia di Boneiru bon dia

Momentu apropiá pa reflehá riba vishon pa futuro briante

KRALENDIJK – “Awe nos ta selebrá atrobe ku inmenso orguyo nos dushi Dia di Boneiru. Mi ta sigur ku boso ta mes kontentu ku mi awor ku, despues di Dia di Rincon, porfin nos por selebrá Dia di Boneiru tambe atrobe manera semper nos sa hasi esaki.

Sin e limitashonnan nesario imponé pa boso gezaghebber pa motibu di un vírus. Pues kiko mas nos por deseá riba un dia manera awe, por ta un poko ménos kalor. Dia di Boneiru no ta solamente un dia pa konmemorá i selebrá, sino tambe un momentu apropiá pa huntu nos reflehá riba vishon pa un futuro briante pa nos komunidad.” Asina gezaghebber Edison Rijna a inisiá su diskurso na okashon di selebrashon di Dia di Boneiru.

Tema di e selebrashon e

aña akí ta ‘Nos muchanan, nos tesoro, nos futuro, nos orguyo’. Komo hóben grandi, di akuerdo ku gezaghebber Rijna, e ta totalmente di akuerdo ku e ponensia akí, sin hóben, no tin Boneiru. Invertí den hóben, ta nifiká invershon den un komunidad ku un bon futuro.

Invershon den hóben

Gezaghebber Rijna a enfatisá, futuro di kualke pais ta dependé di invershon den hóben. Nos mester sòru pa nan ta bon eduká i motivá. Esaki ta konta pa nos aki na Boneiru tambe. P’esei nos mester hasi lo máksimo pa ofresé nos muchanan tur oportunidat pa nan ta felis.

Gezaghebber Rijna: “Ku invershon den nos hubentut, mi no ke men solamente invershon di parti di gobièrnu, finansa públiko

òf yudansa di Hulanda.

Nos ku ta gobernante, polítiko, komersiante, edukadó, kudadó i sigur nos mayornan, ku otro palabra nos komo komunidad kompleto, mes mester kuminsá duna nos hóbenan atenshon, rèspèt i norma i balor sano. Dor di hasi esaki, nos lo ripará ku huntu nos lo yuda krea un komunidad Boneriano nobo, moderno i orguyoso di nos isla i nos kultura. E dicho ‘It takes a village to raise a child, ta un bèrdat grandi.”

Ta asina ku tin muchu mas di invertí ku solamente edukashon, formashon i legislashon. Huntu nos por krea un ambiente di bida optimal. Kaya seif, aire sano, un laman limpi, sufisiente posibilidat pa hunga, hasi deporte, hòbi i rekreo, un naturalesa bon protehá, edukashon ku ta

kumpli ku eksigensianan di e tempu akí, un variedat di sitio di dibertishon, lugá interesante pa kore stazje i siña i traha, salario na nivel, bibienda pagabel, etc., gezaghebber Rijna a trese dilanti

Plataforma di hóben

“Laga mi suprayá awe, komo gezaghebber riba Dia di Boneiru, mi ta konsiderá kada hóben boneriano komo úniko.

Tur nos hóbenan tin talento i kada hóben tin derecho pa desaroyá su forsa, su habilitatnan i su mes identidat. Pues, laga nos duna nos hóbenan un lugá prominente i digno den nos komunidad Boneriano.

Pa esaki mi ke a hasi un apelashon riba nos komunidad, habri man i brasa nos hóbenan. Tene nan man i guia nan,” gezaghebber Ri-

jna a bisa

Gezaghebber Rijna a sigui bisa, nos hubentut ta futuro di nos pais, pero ta grandinan ke disidí riba nan futuro. Riba e dia importante pa nos aki, e ke konsehá i hasi un apelashon riba nos hóbenan, pa sera kabes i krea un plataforma di hóben Boneriano.

No limitá e plataforma ei na hóbenan ku ta biba na Boneiru so, pasobra tin hopi hóben Boneriano ku ta biba den eksterior ku ke i por kontribuí na nan isla. Huntu boso por kuminsá krea un vishon pa Boneiru i pone boso marka riba futuro di Boneiru.

Ta na boso pa soña grandi pa e Boneiru di futuro ku ta boso Boneiru. Di su banda, e promé mandatario ta saka man i ofresé yudansa, pero ta boso mes mester hasi e trabou.

Kresementu ekonómiko no ta un meta riba su mes

Kresementu ekonómiko vehíkulo pa trese bienestar

KRALENDIJK – Gezaghebber Edison Rijna, durante su diskurso na okashon di selebrashon di Dia di Boneiru, a bisa manera nos tur por a bin ta tuma nota, Boneiru a bin ta krese ekonómikamente rápidamente den e último añanan i nos tin tur indikashon ku Boneiru lo sigui krese ekonómikamente. Pero kresementu ekonómiko sinembargo no ta un meta riba su mes.

Un bon desaroyo ekonómiko ta un vehíkulo ku mester trese bienestar pa henter nos komunidad i no solamente pa un grupito òf un grupo selektivo so.

Gezaghebber Rijna: “Awe ta un bon momentu pa nos ta franko ku otro i konkluí ku Boneiru no a yega ainda na e nivel kaminda bienestar ta bon repartí. Nos no por sinta ketu i keda ripití ‘asina me bon.

No, nos tin ku saka e bendita dicho ‘asina me bon’ for di nos vokabulario, pasobra nos no a yega ainda kaminda nos mester ta.

Tur habitante di Boneiru tin derechi di probechá di e bienestar ku te reinando awor aki.

Ban sera kabes pa yega na un nivel di bienestar muchu mas haltu pa tur nos

siudadanonan.” Tabatin un tempu ku nos tabata bai buska un futuro nobo na entre otro Kòrsou, Aruba, St. Maarten i Hulanda.

Dios grasía ku te ainda nos komunidad tin lasonan fuerte ku tur e paisnan ei.

Pero tempu a kambia i kos a bòltu, awor aki nos por mira ku hopi persona i tambe negoshi di e paisnan menshoná ta bin establese nan mes en grandi na Boneiru.

Tambe nos isla ta atraé hopi persona di otro nashonalidat ku a hasi Boneiru nan kas pa biba, traha i kontribuí na e desaroyo di nos isla, gezaghebber Rijna

a bisa.

Esaki, di akuerdo ku e promé mandatario, ke men ku Boneiru ta kresiendo.

Poko poko, pero sigur nos ta birando e sentro di aktividatnan ekonómiko den nos region.

Nos futuro no ta un bon ekonomia so, no ta finansa públiko na òrdu so, ni struktura estatal, ni nos status komo parti di Hulanda so. Na su humilde opinion, gezaghebber Rijna a sigui bisa, Boneiru falta su mes vishon pa futuro.

Vishon ta muchu mas tantu i muchu mas fundamental. Una bes nos tin esaki, nos mester kuminsá

traha duru i huntu pa alkanzá e metanan ku nos a pone den e vishon ei.

Tur pais na mundu ku a bira eksitoso, a start ku vishon fuerte pa nan futuro nobo, kaminda nan ta pone meta i ambishonnan haltu ku nan ke alkanzá.

“Bisando esaki, mi kier mira den direkshon di mi koleganan mandatario i gobernante pa pone e vishon akí i bib’é.

Mirando ku dentro di tres luna nos tin e eleksion mas grandi den historia di Boneiru, e momento ta unu oportuno pa esaki,” gezaghebber Rijna a trese dilanti.

Canuta (Nuchi) Sint Jago no t'ei mas

E muhé adulto mas chikitu di Boneiru, Canuta Arsenia Sint Jago, a fayesé riba dia di Boneiru, 6 di sèptèmber, na edat di 84 aña. Lás-tima ku Nuchi, manera ta yam'é kariñosamente, no a logra yega 85 aña di edat, ku lo tabata na desèmber awor. Desde 2020 Nuchi tabata biba na Kas di Kuido, na unda el a fayesé tambe.



Nuchi a nase dia 14 di desèmber 1937 den e bario Rincon. Su tata a muri miéntras ku su mama Chinini tabata na estado di dje. Pues nunca Nuchi no a konosé su tata.

Su ruman Adelfa (Dè) a yega di konta ku e echo ku nan tata a muri miéntras ku Chinini tabata na estado di Dè, a pone ku Nuchi su kurpa no desaroyá bira mas grandi. Pasobra nan no tin enano



den famia. "Nos mama a pasa den tristesa pa morto di nos tata.



Hende Inlubidabel©

E kos a traha riba dje i e yu den su barika. Esaki nos mama mes a kontá nos."

Nuchi tabatin estatura di un mucha normal di 5 pa 6 aña. Su estatura kòrtiku sinembargo nunca a strob'é masha den su bida. El a traha por ehèmpel hopi aña den e tienda Lidia Store na Rincon, ku despues a pasa pa Intersales i Tusnara.

Nuchi tabata hopi aktivo den aktividatnan di parokia San Luis Bertran i vários organisashon den Rincon. Entre otro tambe e tabata hopi aktivo den Grupo Nos Kosecha i na Mangazina di Rei.



Nuchi i su ruman Adelfa (Dè) a biba den un kas di nan tantanan defuntu na Kaya Resida, awor Kaya Maritza Juan Pedro.

Nuchi pa su estatura kòrtiku, di un enano, a bira un 'kuriósidad' na Boneiru. E tabata fasiná tur hende, specialmente mucha. Hopi hende tabata pidi pa saka portrèt huntu kuné.

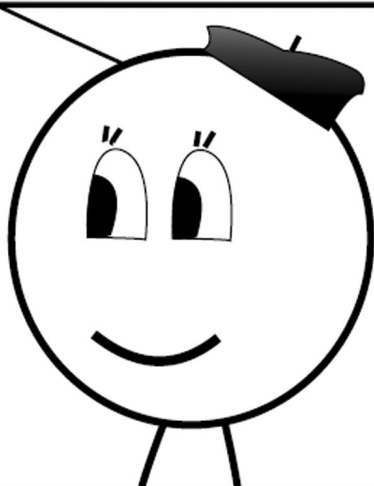
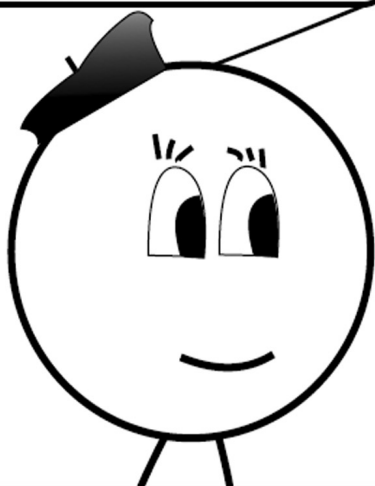
Su estatura kòrtiku nunca tabata un estorbo pa Nuchi. E tabata un persona amabel i kariñoso.



MONCHI & TONCHI

Si mi muri i nase di nobo lo mi ke ta un piská Tonchi. Nan no ta sufri di preshon.

Awèl sí. Henter dia nan ta guli awa salu i nan preshon no ta subi.



KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòl Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz

Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

ARUBA

Exposicion “E lens di mi wowonan” organisa pa Leo Vrolijk

ORANJESTAD -- Riba Dia di Prensa a tuma luga na Biblioteca Nacional Aruba e apertura di e Exposicion “E lens di mi wowonan” organisa pa e conocido baluarte den prensa arubano Sr. Anselmo Leo Vrolijk y su team. E exposicion ta consisti di potretnan capta door di e lens di wowonan di esnan cu ta traha den prensa, caminda ta mostra e miho potret di prensa den e

aña anterior, un total di 15 persona ta participa cu nan potretnan den e exposicion e aña aki.

Esaki ta di 15 bes cu e exposicion aki ta wordo organisa y e aña aki e ta wordo dedica na Sr. Rudolph Haseth y Jason Isenia. Rookie of the Year a resulta Andrew Vrolijk kende a ricibi e Premio Djiespie.

E exposicion tin mas di 150 potret cu a participa

den e exposicion.

E exposicion lo keda pa un luna na Biblioteca Nacional na Oranjestad y un invitacion na comunidad pa bishita e exposicion aki. Minister Xiomara Maduro ta felicita y gradici Sr. Leo Vrolijk y su team pa un otro bunita exposicion, como tambe tur esnan cu a participa y a coopera pa e exposicion aki por wordo realiza un biaha mas.



Homber maltrata no kier duna keho

ORANJESTAD -- Dia-domingo marduga pa 1.22 polisnan a wordo dirigi pa un pelea na Watergate den De La Sallestraat pero ora cu e oficialnan di polis a yega na e sitio, nan a ser informa cu esunnan cu a bringa, ya a bandona e sitio.

Sinembargo un rato despues polisnan ta mira un homber Ssali for di e bay cu varios mancha di sanger riba su t-shirt y tambe a tuma nota di dos kap na su cara, esta ambos

wenkbrauw cu ainda tabata sangrando.

Polisnan no por a saca afo kico a pasa y kico e problema tabata pero e persona solamente a informa cu el a wordo agredi pa un otro persona c'un boter pero e homber no tabata kier asistencia di ambulance.

Polisnan a conseha e homber pa e bay HOH pa tratamento y despues bin cu e rapport di dokter na departamento di recherche pa entrega keho

A scucha tiro den Bishiri

ORANJESTAD -- Dia-domingo mainta na habrimento di dia, polisnan a bay controla na Bushiri caminda informacion a drenta cu habitantenan a scucha dos disparo cu arma di candela.

Na e sitio polisnan ta papia c'un habitante kende ta bisa cu e tabata drumi ora cu el a scucha un prome tiro y ora cu el a bay mira dor di su bentana kico ta pasando,

el a ripara un tio canando pafo y a nota cu el a cana bay direccion di e trafohuis di Elmar pasuit di su cas.

Segun e habitante den e hanchi tabata mucho scur pa e por a mira cara di e tipo aki kende tabata muestra un tiki rabia, zundrando den su mes y e ta kere cu e tipo aki lo tabata bou influencia di alcohol ya cu e tabata papiando cu su mes. Dado momento el a ripara

un vlam den a scuridad di e hanchi sigui pa un zonido duro mescos di arma di candela loke a pone e ciudadano core cera su cortina di bentana y yama polis.

Cu ayudo di un otro patruya a controla den bisindario y den e hanchi dilanti di e trafohuis pero no a haya sospechoso manera un huls di e bala cu lo a wordo dispara.

Final feliz pa robo di cabrito

ORANJESTAD -- Un caso di robo di cabrito den bario di Santa Cruz a conoce un final feliz den curso di diamars atardi. Pa algun tempo caba criadonan di cabrito a bin ta confrontando problema cu nan animalnan ta desaparece.

Mas o menos dos siman pasa a kere cu lo a solucionacion e caso, pero Polis a informa nan cu no tin sufi-

ciente prueba contra e sospechoso cu nan a confronta. E situacion no a mehora despues di esey, pero mas cu un biaha doño di un di e cunucunan a bin descubri cu desconocinan a traha di forsa e porta (hero) di cunucu. Pero no a logra.

Sinembargo e doñonan no a entrega. A sigui investiga y tabata haya hopi informacion nan bestianan lo

por ta y kende ta esnan cu ta hortando e animalnan aki. Ta papia aki sigur di mas cu 20 cabrito.

Diamars ora cu a haya informacion, e bati alarma cerca Polis pa companianan pa un cunucu na Weg Fontein unda lo tin varios cabrito cu a wordo horta den Santa Cruz. Y BINGO. Pero a tarda basta cu nan por a haya esaki bek.



Inicio proyecto Port City ta resultado di perseverancia y determinacion

ORANJESTAD - Gobierno di Aruba ta anuncia un otro bunita proyecto cu lo percura pa desaroyo economico. E siman aki Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita Minister di Turismo Dangui Oduber cu a anuncia pasonan importante tumando luga pa duna inicio na proyecto Port City, un proyecto cu a cuminsa traha riba dje desde 2017.

Ora cu Covid a bati na nos porta, hopi a pensa cu

Aruba no ta bay recupera, sinembargo Aruba ta den recuperacion. Desde inicio a bisa cu no kier solamente recupera y bay bek na e nivelnan cu tabatin prome cu pandemia, a bisa cu kier pa Aruba surpasa e nivelnan conoci anteriormente.

Prome Minister a splica cu por a por haci esaki posibel diversificacion di economia ta cardinal.

‘Siman pasa Minister Glenbert Croes a anuncia cu ta bay construi Parke di Molina nobo esey lo bay trece diversificacion y desaroyo. Awe colega Minister Dangui Oduber ta anuncia



Port City cu ta trece un otro aspecto di diversificacion. Asina ta bay sigui anuncia proyecto tras di proyecto, cu ta bay desaroya nos economia, crea cupo di empleo y trece progreso y bienestar pa henter Aruba,’ Premier Wever - Croes a expresa.

Prome Minister ta gradici tur esnan cu a haci esaki posibel y alabes desea hopi

curashi den realicion di e proyecto. Minister Dangui Oduber cu a kere den e proyecto aki y a persevera, tabatin hopi curashi y determinacion pa a yega asina leu. Den e proceso e ta wordo asisti pa APA, Ports of Amsterdam y Departamentonan di Ministerio di Infraestructura, DOW, DIP y Kadaster.



Apesar cu oposicion no ta comprende e practica constitucional aki,

Ta deber di Gobierno pa duna cuenta na Parlamento

ORANJESTAD -- Prome Minister Evelyn Wever-Croes dialuna 5 di september, durante su disertacion den Parlamento pa trata e Nota di Fin di Aña 2022 (Najaarsnota 2022) a enfatisa cu Aruba ta saliendo si e pandemia di Covid 19 den un bon forma. “Nos no a sali ainda si, nos no a yega 100% di recuperacion pero nos ta spera di yeg’e otro aña. Nos GDP tampoco no ta na nivel pre-pandemico pero nos lo yega esey den curso di otro aña y nos lo tin un balance den presupuesto e aña despues”, Prome Minister a remarca.

Manera conoci, mundo no a ni logra sali di e efecto di e pandemia ainda cu nos a haya nos den e guerra di Ukraina, un guerra cu a causa un crisis mundial cu

salimento di miyones di persona di Ukraina y cu a causa un aumento di costo di bida pa henter mundo. Henter mundo ta atendiendo cu cifranan di inflacion mas halto cu den 40 pa 50 aña.

“Den lus di esaki, nos di Gobierno tabata tin retonan cu ora bo ta kere bo ta recuperando y bo ta haya un situacion manera un guerra asina, bo ta ripara cu e ta frena desaroyo y ahustenan mester wordo haci den presupuesto y den finanzas. P’esey awe mi ta contento di presenta e Nota di Fin di Aña 2022 (Najaarsnota 2022) y pa duna cuenta na Parlamento di con nos a maneja finanzas publico di pais Aruba den e prome 6 lunanan y kico lo pasa pa e resto di lunanan di aña”, Prome Minister a duna di



conoce.

Prome Minister a indica cu esaki ta un custumber cu a cuminsa cu ne desde Gabinete Wever-Croes I cu tabata un iniciativa di Parlamento. “Contrario na gobiernonan anterior, e Gobierno aki a hiba un maneho financiero / presupuesto

hopi prudente den cual ta purba di ta hopi conservativo na momento di traha e presupuesto pero durante di curso di aña ta ahusta a base di con e desaroyo di e pais ta. Por remarca, cu den e gobernacion aki, tur biahha esaki a conduci na un reduccion di e gastonan, un aumento di entradanan y den e caso aki, un reduccion di e deficit tambe.

“Mi ta lamenta cu tin parlamentarionan di oposicion no ta compronde esaki, talves nan no conoce e practica aki cu ta completamente dentro di cuadro constitucional di nos pais. Ta di lamenta cu tanto hurista den fraccion di AVP cu no ta compronde e importancia di esaki y no ta compronde e deber cu Gobierno tin pa duna cuenta na Parlamento, pero esey no ta

kita nos di haci lo corecto. Pero nos por educa nan na caminda”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister a mencionar cu e intencion di tipo di manehonan asina ta pa tin control con finansanan di nos pais ta wordo maneja y pa evita locual tabata pasa antes den e gobierno prome cu Gabinete Wever-Croes. “Antes hasta pagara ta casi tira nos akiden fin di aña ora e Gobierno anterior tawata bin pa cambia presupuesto y riba dje cu deficitnan enorme. Parlamento no tabata sa ni tabata wordo informa di nada. Aworakinan loko nos ta purbando ta di trece informacion pa Parlamento na tempo pa nan por duna nan opinion, guia y deseonan”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Human Rights Defense Curaçao (HRDC) i Vluchtelingen Werk Nederland (VWN) a sera konosí ku Parlamento

WILLEMSTAD—Djars último representanten di e organisashonnan HRDC i VWN tabatin un enkuentro pa sera konosí ku frakshonnan den Parlamento.

HRDC ta un organisashon no-gubernamental lokal ku for di 2019 ta dediká na mantenshon di dignidat humano i derechonan humano di tur persona na Kòrsou. Nan ta duna sosten hurídiko i humanitario ka-

minda ta nesesario. HRDC ta haña sosten for di e organisashon VWN di Hulanda.

Tur aña representanten di VWN ta bishita Kòrsou pa hiba kombersashonnan ku Gobièrnu i otro NGO i tambe ta duna treinen na entre otro abogadonan.

E aña aki ta promé bes ku representanten di VWN ta bishitá Parlamento pa sera konosí i splika kiko

nan ta para p'e i kua retonan nan ta konfrontá.

Tur frakshon den Parlamento tabata presente na e enkuentro. Presidente di Parlamento, sra. Charetti America-Francisca a guía e enkuentro den presensia

di miembronan Amerigo Thode, Zita Jesus-Leito, Corrine Djaoen-Genaro, Ivan Martina, Rennox Calmes i Michelangelo Martinez.

E delegashon parlamentario a keda asesora pa gre-

fir Silvin Cijntje i hurista Gioke Maduro.

Di parti di HRDC tabatei presente Lucita Moenir Alam, Els Steenhagen i Joanne Janssen.

Ella de Lange i Sander Schaap a representá VWN.



'Recall' pa spinazi marka Jumbo

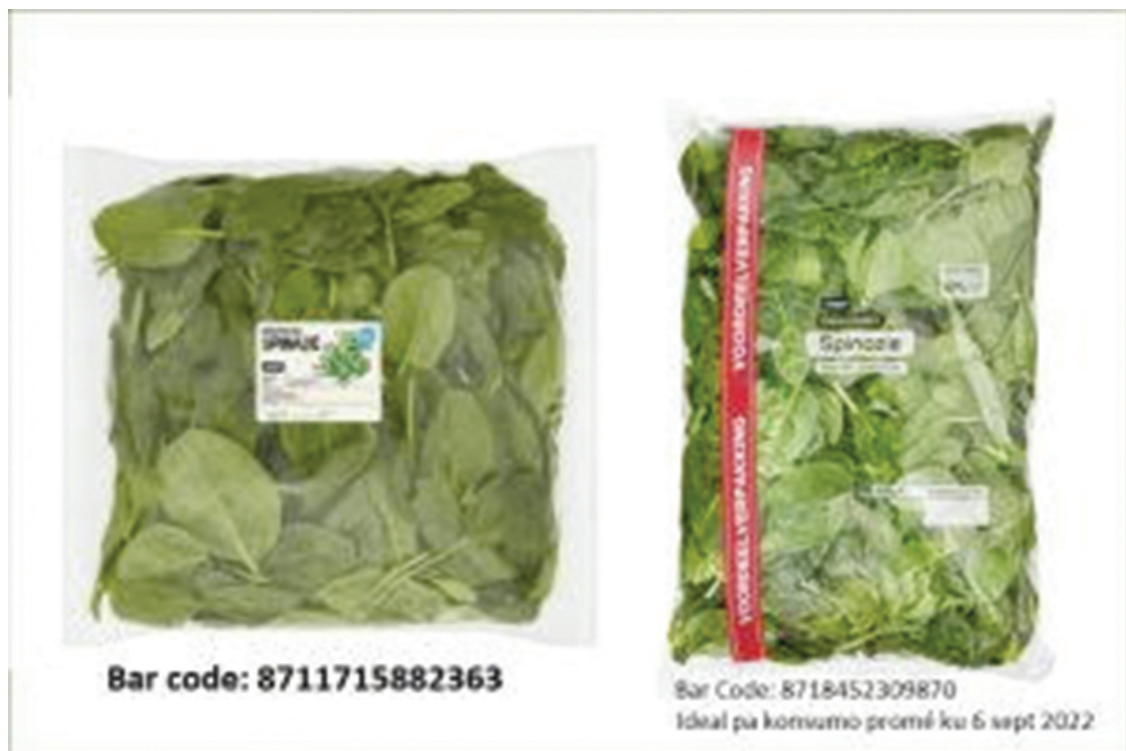
WILLEMSTAD — Ta atvertí pa no usa spinazi fresku di e marka JUMBO

paketa den saku di 450 gram (no labá) ni esun den saku di 600 gram (labá).

E kadena di supermarket hulandes JUMBO a emití un atvertensia pa saka

spinazi fresku no labá, paketa den saku di 450 gram i spinazi fresku labá den saku di 600 gram for di merkado. Motibu di e atvertensia ta ku ta eksistí e posibilidat ku e produktonan akí ta kontaminá ku e bakteria Escherichia coli di e variedat ku ta produsí un toksina ku yama Shiga. E bakteria akí ku ta identifiká tambe komo STEC, ta un bakteria ku generalmente ta presente den tripa i sushi di hende i animal. E bakteria STEC por forma un peliger pa salú, specialmente serka seńoranan na estado, mucha chikitu, hende di edat avansá, i hende ku tin un sistema imunológiko debilitá.

Públiko konsumidó mester kontrolá riba e saku di spinazi marka JUMBO i chèk e kódigo 8711715882363 i esun 8718452309870 ku fecha di vensementu promé ku 6-sep-2022. Si no por desifrá e kódigo no usa e produkto. Esaki ta konta tambe pa restorantnan i tur mini i super merkado. E Servisio di Higiene (THZ) tambe ta hasiendo bishita den lugánan ku ta bende e produkto(nan) akí. Dado kaso abo komo konsumidó tin e produkto(nan) akí na kas, por fabor deshasí di nan. Pa mas informashon por yama THZ na 432-2867 òf bishitá wèpsait di e kompania mes.



ABVO satisfecho ku reunion ku minister Silvania i FWNK

Pronto negoshashon CAO pa trahadónan FWNK ta start

WILLEMSTAD.- Sindi-
kato ABVO ta sumamente
kontentu ku e reunion ku
nan tabatin resientemente
huntu ku minister di fi-
nansa sr. Javier Silvania i
tambe Fundashon Wegu di
Number Kòrsou. Esaki pa

motibu ku Minister Silva-
nia a pone ku negoshashon
pa un CAO nobo entre e
sindikato i e fundashon por
kuminsá i terminá pa fin di
e aña aki.

Ta for di siman pasá,
minister Silvania a anunsiá

ku e lo tene un reunion ku
e fundashon debí ku tra-
hadónan tabata den inser-
tidumbre riba nan boka di
trabou i tabata ke klaridat.

Den deklarashon sr.
Gregory Wilson di ABVO,
a duna di konosé ku nan
ta satisfecho ku e reunion.
Pasobra durante e reunion,
minister Silvania a indiká
ku e ke mira e CAO keda
sera mas lihé posibel ku
kondishonnan laboral p'e
trahadónan. Alabes mini-
ster a bisa ku Gabinete
Pisas ta para pa no manda
niun hende kas. Si tin asun-
tu di reorganisashon mester
"her- en bijschooling" pa e
trahadó sigui traha.

CAO

Minister a pone pia abou

pa e protokòl pa negoshá
CAO keda firma pa mas tar-
da djárasen. Den e protokòl
ta pone tur e kondishonnan
i reglanan ku partidonan
mester tene nan mes na dje
pa negoshashon tuma lugá,
pa despues negoshashon
dje CAO kuminsá. Pa mas
tardá pa desèmber e CAO
mester ta kla pa partidonan
firma.

Pa asunto di reorga-
nisashon, minister a pidi
e direktor e modelo kon e
reorganisashon ta bai tuma
lugá. ABVO i trahadónan ta
satisfecho kon e reunion a
bai. Minister a bisa ku e no
ta bai den loke a pasa den
pasado, i awor ta pa dilanti

E fundashon tin kuater
trahadó ku tabata preokupá
pasobra ainda no por a ku-

minsá ku negoshashon di
CAO. Tambe e trahadónan
ke klaridat kiko tei para dje
fundashon. Pasobra tempu
di èks minister di finansa sr.
Kenneth Gijsbertha, tabatin
dokumentashon pa e fun-
dashon i lotto ta bai kai bou
di Landslotterij. Te ainda e
trahadónan no a ta tende
nada konkreto di parti min-
ister Silvania òf gobièrnu
den su totalidat kiko a para
dje plan aki. Di otro banda
ta buska moda di baha hen-
de for di e fundashon. Nan
no ta mira un adelanto dje
organisashon, pero dia pa
dia ta bai atras.

Pero minister Silvania
a duna su palabra ku no ta
kita niun hende, i ta bai pa
reorganisashon na e fun-
dashon.



Tim di CRU a reuní ku Promé Minister, minister- nan Larmonie i van Heydoorn

WILLEMSTAD-- —
Promé Minister Gilmar Pi-
sas, huntu ku Minister di
Enseñansa, Siensia, Kul-
tura i Deporte Sithree van
Heydoorn i Minister di
Desaroyo Sosial, Labor i
Bienestar Ruthmilda Lar-
monie-Cecilia, a reuní ku
e Tim di Maneho di CRU
resientemente.

E Tim di Maneho di
CRU tabata konsistí di srs.
Michael Doran (CRU Op-
erations Coordinator), Ger-
shwin Mutueel (CRU Civil
Coordinator), Aubert Wiels
(CRU Mechanical Coordi-
nator) i Benjamino Goeloe
(CRU HR Manager). Hun-
tu ku e tim tabata presente
tambe sr. Patrick Newton
(Direktor RdK).

Proseso

Durante di e reunion e
Tim di Maneho di CRU a

duna un presentashon na
e ministernan den kual a
duna un splikashon amplio
riba e proseso di registras-
hon pa por garantisá ku mas
yu di Kòrsou ta na trabou.
Pronto lo bolbe habri indu-
stria petrolero i a kuminsá
registrá i prepará esnan ku
por traha e tipo di fishinan
ku ta bai tin mester den Re-
fineria.

A splika ku banda ku por
a registrá na Man-Camp na
Refineria, por a registrá
tambe via di un Bùs di re-
gistrashon ku a bishitá dife-
rente bario na Kòrsou.

E proseso ta konta ku 4
fase ; inventario di profe-
shonalnan ku ta disponibel
(den e áreanan di trabou
identifiká); evaluá kiko tin
na kantidat i kapasidat (ta
traha aserkamentu pa inkor-
porá den trabou), prepará
trahadónan via Vocational

School (prepará pa re-serti-
fiká i entrená), duna empleo
via di kontratistanan lokal
(personanan di fishi ta keda
empleá pa kontratistanan).

Pues ta re-entrená tra-
hadónan pa hasi múltiple
fishi i tambe prepará i en-

kurashá hóbennan di skol pa
fishi entre otro. Tin 9 área di
trabou kardinal (Mechani-
cal, Civic, Operations, Ge-
neal, Electrical, Cooling,
Transport & Heavy EQ,
ICT, i Instrumentations) i
bou di esakinan tin un total

di mas ku 96 fishi disponi-
bel. A kolektá informashon
di masoménos 3132 di es-
nan ku a apliká i despues di
revishon a sobra 2761. Di
esakinan 12 % ta trata di e
ser femenino i 88% di e ser
maskulino.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Debate tokante sektor di kuido

KRALENDIJK – E komishon di Tweede Kamer pa salubridat públiko, bienestar i deporte, ta haña remarkabel ku e koleganan di relashon di Reino loke tin den nan portafolio, solamente no por bini kla sí ta trata di Karibe Hulandes. E komishon a disidí pa 5

di òktober nan mes drenta un debate ku Sekretario di Estado van Ooijen, pa kua a stipulá kuater ora.

Despues ku Boneiru, St. Eustatius i Saba, na 2010 a bira munisipionan partikular, Parlamento a skohe primeramente pa repartí e dokumentashon tokante e

komishonnan di tarea. Riba e desishon akí, a bini bèk lihé pasobra e miembronan di e komishonnan di tarea sí tin konosementu di nan tereno di trabou, pero kasi-mente tabata sa unda e islanan ta keda i ya no tabatin totalmente noshon di nan situashon.

E komishon di VWS no ta konosí ku e deriva di teritorio.

P’esei nan ke debatí dia 5 di òktober tokante entre otro e akuerdo di prevenshon será na 2019 pa e islanan i e akuerdo di dòkter di kas na Boneiru.

Remarkabel suficiente

tin falta di kuestionnan aktual manera e pandemia di Corona i e preokupashonnan tokante e ofresementu di kuido na St. Eustatius. Pero pa esaki sinembargo e miembronan por haña informashon di nan koleganan di e komishon di relashon di Reino.

Komparashon di preis no ta na benefisio di konsumidó

SABA – Pa ta honesto, di akuerdo ku Dave Levenstone di Union People Movement (UPM), e komparashon di preis di yùli i ougùstùs, no a hasi nada bon pa e konsumidó. Preis a oumentá den diferente supermarket.

Tanten ku gobièrnu di Saba no reuní ku e doñonan di supermarket i bini ku un makutu di produkto, nos por bien lubidá, segun Levenstone. “Mi ta mantené mi posishon ku e komparashon di preis di e makutu di

produkto, no ta igual.”

Levenstone ta skirbi, gobièrnu i e supermarketnan ta determiná e preis di produkto ku mester tin den e makutu. Esaki a tuma lugá na 2014 dor di e anterior diputado Chris Johnson, e tempu ei kaminda a establese e makutu di produkto. Un biá mas mi ta bisa, na Saba nos tin mester di un organisashon di konsumidó, manera na Boneiru i Kòrsou.” Sí bo no sa kon ta hinka un makutu di produkto den otro, di akue-

rdo ku Levenstone, manda e konsehero di pólisa pa un siman di treinen na Boneiru pa mira kon esaki ta tuma lugá. Hende ta fadá di preisnan haltu. Imaginá den un siman di tempu un produkto a subi ku 1 dòler. E poder no por wanta mas.

“Mi por komprondé ku e supermarketnan tin gastu haltu, pero mi ta sigur ku nan ta prepará pa sinta na mesa i traha huntu riba un makutu di produkto. Diálogo ta e yabi,” Levenstone ta skirbi.

Nos grandinan

Un dia pasá ku un hende grandi ta un lès di historia ku bo no por duna den klas.



Hasi algu ku kasnan bashí

SABA – “Mi ta funshoná riba e isla pensa ku pa falta di sí no ta posibel pa tin un organisashon Own Your Own Home monumental ku ta foundation pa tuma

parti di e responsabilidadat di e hopi kasnan bieu riba e isla, ku na mi opinion, por drecha algun di nan i por yuda ku e falta di kas òf apartamentu,” Dave Levenstone di United People Movement (UPM), ta skirbi.

Despues di orkan Irma i Maria, segun Levenstone, el a prepará un rapòrt detayá di tur kas bieu ront e isla i su konklushon

tabata ku specialmente na The Bottom i St. John's, tin hopi di e kasnan akí ku por drecha. Levenstone: “Na mi opinion, por yega na un tipo di areglo ku e doñonan i traha un riba un akuerdo pa drecha e kasnan akí i e fundashon por atendé e parti di hürmentu di e kasnan akí. Hende ta buskando apartamentu i no laga nos gaña nos mes, pasobra e kasnan

sosial no ta resolvé e problema.” Mester por bisa tokante e hopi kasnan ront e isla ku no ta den uso.

Mester drecha esakinan. Drenta areglo ku e doñonan mester por funshoná, Levenstone ta skirbi.



DEPORTE

Hugadó Bahamas a tèst positivo pa Covid

A posponé e partido entre Boneiru i Bahamas ayera mainta

KRALENDIJK--Awe djáron 7 di sèptèmber 2022, nos selekshon U17 di futbòl lo mester a hunga su último partido di e buèlta aki aya na Tampa Florida kontra Bahamas pa 9'or mainta.

Pero segun e infor-

mashonnan ku nos tin, tambe informashonnan ofisial ku nos a risibí, ta musta ku e partido aki a keda posponé debí ku hungadó di e tim di Bahamas a test positivo pa Covid.

Nos selekshon U17 di akuerdo ku e informashon-

nan ku nos tin, ta musta ku nos selekshon tabata bon prepará pa e kompromiso aki. Esaki lo a bira tambe e último kompromiso di e buèlta aki despues ku nos a gana di Saint Martin 2-1.

Ku un viktoria nos lo por finalisá e buèlta aki na di

dos lugá di e kompromiso aki ya ku nos tin 1 partido pèrdí ku skor di 2-0 kontra Bermuda, e ekipo mas fuerte tambe di e grupo aki.

Apesar di esaki, nos a hunga un tremendo partido kontra Bermuda.

Oportunidatnan di gol

a presentá den e partido na diferente okashon i nos no a sa di probechá di esakinan, sino awe lo tabata algu otro. Nos ta deseá nos selekshon U17 tur pero tur klase di éksito momentu ku e partido sigui kontra Bahamas.

Kampionato bola-8 ta kuminsá awe nochi

KRALENDIJK--Kampionato 2022 di biliart bola-8 di FeBiBo ku ta e federashon di biliart di nos isla, ta kuminsá awe djaweps 8 sèptèmber 2022, esaki pa mitar di ocho den sala di biliart di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam.

Aki ta sigui skema pro-

mé buèlta kampionato biliart bola-8 2022-2023.

Skema promé buèlta.

Djaweps 8 sèptèmber 2022.

19:30 The Untouchables vs Rico Chet.

Djamars 13 sèptèmber 2022.

19:30 Mastertouch vs La Tropicana.

Djaweps 15 sèptèmber 2022.

19:30 Azteca vs Mastertouch.

Djamars 20 sèptèmber 2022.

19:30 The Untouchable vs La Tropicana.

Djaweps 22 sèptèmber 2022.

19:30 The Untouchable vs Azteca.

Djamars 27 sèptèmber 2022.

19:30 Ricochet vs La Tropicana.

Djaweps 29 sèptèmber 2022.

19:30 Mastertouch vs Ridochet.

Djamars 4 òktober 2022.

19:30 La Tropicana vs Azteca.

Djamars 11 òktober 2022.

19:30 Ricochet vs Azteca.

Djaweps 13 òktober

2022. 19:30 Mastertouch vs The Untouchables.

Esaki e partidonan di e promé buèlta kampionato 2022 di biliart bola-8 ku lo tuma lugá den sala di biliart di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas na Kaya Amsterdam.

Nos ta deseá tur klase di éksito na e ekiponan den e kampionato 2022-2023 di biliart Bola-8 di nos isla.

Éksito..

Bonaire Stars 60+ den torneo sòftbòl na Aruba

KRALENDIJK--Informashonnan ku nos a risibí ta musta ku e tim di sòftbòl veterano 60+ ku ta Bonaire Stars, lo ta den un torneo di sòftbòl veterano na pais ruman Aruba fin di e luna aki.

E biahe pa Aruba ta 30 di sèptèmber i ta regresá Boneiru 3 di òktober 2022.

Parse ku e ekipo aki tabata na Kòrsou tambe den

un torneo di sòftbòl 60+ na e isla ruman i awó ta preparando fuertemente pa e kompromisonan na Aruba fin di e luna aki.

Nos no a logra haña muchu informashon tokante esakinan, pero nos ta pendiente si pa haña mas i tur informashon tokante e biahe i kompromisonan di Bonaire Stars 60+ na Aruba.

Por a komprondé si ku tur kos ta kla pa e biahe i kompromisonan na pais ruman Aruba fin di e luna aki.

Asina ku nos tin mas informashon nos lo amplia riba esaki.

Nos ta deseá Bonaire Stars 60+ tur pero tur klase di éksito ku e preparashonnan i tambe e kompromisonan aya na Aruba.

Prestashon di nos futuronan despues di dos siman torneo Pony League

KRALENDIJK--Awe nos ke duna publisidat na informashonnan di nos futuronan den e torneo di beisbòl di Pony League ku ta tumando lugá na Parke Dudy Jospheia pa dos siman kaba, faltando dos siman mas. Nos ta duna publisidat na e posishon i prestashon tambe di nos futuronan den e torneo aki di Pony League.

Mihó batidónan.

1. Daygen Manuela.
2. K'vy Piar.
3. Thayryg Ignacio.
4. K'zion Piar.
5. Jhonny Anthony.

Kategoria 8U.

1. Mets.
2. Padres.
3. Orioles.
4. Stars.
5. Tigers

Mihó batidónan.

1. J. Fluonia.
2. Devona.
3. Eusheriev Trinidad.
4. Prince Trinidad.
5. Christian Severino.

Kategoria 6U.

1. Braves.
2. Rays.
3. Angels.
4. Stars.

Kategoria 10U.

1. Padres.
2. Stars.
3. Reds.

Mihó batidónan.

1. Juliandrick Janga.
2. Rughelo Beaumont.
3. Beau Hilgers.
4. Aydon Fernandez.
5. Reyvian Sint Jago.

Mihó puchernan.

1. Aydon Fernandez.
2. Djayden Mercera.
3. Gabriel Garcia.
4. Ru'Arthley Mercera.
5. Gwenston Boeldak.

Kategoria 12U.

1. Red Sox.

2. Tigers.

3. Stars.

Mihó batidónan.

1. Ramses Werlemen.
2. Eusheron Boeldak.
3. Jermain Wout.
4. Julian Garcia.
5. J. Melaan.

Mihó pichernan.

1. Rozjendrick Beaumont.
2. Ke-shon Albertus.
3. Eusheron Boeldak.
4. Julian Garcia.
5. Brynsley Virginie.

Kategoria 15U.

1. Marlins.
2. Tigers.
3. Stars.

Mihó batidónan.

1. D'shawn Ignacio.
2. Rozjendrick Beaumont.
3. Steph-zion Levenstone.
4. Bernardi Rodriguez.
5. Benchomar Flannigen.

Mihó pichernan.

1. Joel Duarte.
 2. Santiago Munoz.
 3. D'shawn Ignacio.
 4. Raydangelo Valentijn.
- Esakinan ta despues di dos siman di e torneo ku falta dos siman mas pa bai Éksito na nos futuronan den e deporte di beisbòl.

Siudadano ta keiru ku su chubatu



Riba e dushi isla aki si tin hende pekuliar i interesante. Reportero di BONERIANO a kapta un siudadano ta keiru ku su 2 chubatu den outo. "Tin hende ta keiru ku nan kachó, awèl ami ta keiru ku mi chubatunan", Rasta Ed ta bisa. E ta konsiderá su bestia chikí komo bestia di kas. E potrèt ta ilustrá Rasta Ed, ku a para na un snèk i a baha su dos chubatu fo'i outo, miéntras e ta kumpra algu di bebe.



Opleidings Instituut Bonaire

Tussenjaar Bonaire

Weet jij al wat je wilt studeren?

- *Toegepaste Psychologie – HBO niveau
- * Human Resource Management – HBO niveau
- * Sociaal-Pedagogische Hulpverlening – HBO niveau
- * Legal Assistant – HBO niveau
- * Middelmanagement – HBO niveau
- * Projectmanagement – HBO niveau
- * Nederlands

Nee?! Meedoen aan het Tussenjaar Bonaire is dé manier om ze allemaal uit te proberen! Het Tussenjaar Bonaire is bedoeld voor jongeren van Bonaire die zich beter willen oriënteren op hun vervolgopleiding.

Het programma start op **17 oktober 2022** en duurt vijf maanden.

Kosten voor het Tussenjaar Bonaire bedragen US\$ 2.000 (of betaling in 7 termijnen van US\$ 290), excl. US\$ 30 inschrijfgeld.

Schrijf je snel in of kom langs voor informatie:

Opleidings Instituut Bonaire (OIB)

Gerty Koffijberg of Rosemarijn de Jong

E-mail: info.oibonaire@gmail.com

Facebook en Instagram: [tussenjaar.bonaire](https://www.facebook.com/tussenjaar.bonaire)

Tel.: +599 717 1141 / 717 1114

Adres: OIB, Kaya Amsterdam 25 C (naast de OMNI)

èxtra
...number 1

www.extraboneiru.com

Luna di
BONEIRU

INGCO
BONAIRE



GASOLINE
WATER PUMP

\$299

20V CORDLESS
DRILL

\$139



GASOLINE
GRASS TRIMMER

\$219



160A WELDING
MACHINE

\$245

HOT
price

15 IN 1
MULTITOOL

\$23



City Shop

Smart shopping ► Better living

Kaya International #36

+599 717.36.66

www.cityshopbonaire.com

info@cityshopbonaire.com

City Shop Bonaire

+599 700.64.42